



Contents

General notes	16
Checking the delivery	16
Environmental protection	16
Disposal of the worn out vehicle	16
Warranty	16
Accessories and spare parts	16
Hazard levels	16
Symbols on the vehicle	16
Intended use	17
Foreseeable misuse	17
Suitable sweeping surfaces	17
Function	18
Safety instructions	18
Safety devices	18
Safety instructions for operation	18
Safety instructions for driving	18
Battery-operated devices	18
Safety instructions for transportation	18
Care and maintenance	18
Precommissioning	18
Unloading instructions	18
Mount the push handle and hand lever	19
Opening/closing/removing the cover	19
Pushing the device (without self-propulsion)	19
Installing the side brush	19
Device description	20
Device illustration	20
Control elements	20
Batteries / chargers	21
Warning symbols	21
Safety instructions	22
Order numbers and dimensions of batteries and chargers	22
Installing / connecting batteries	22
Charging batteries	22
Initial startup	23
Before startup	23
Operation	23
Driving the device	23
Information on sweeping operation	23
Sweeping with roller brush and side brush	23
Emptying the waste container	24
Stopping and parking the device	24
Transport	24
Storage	24
Care and maintenance	24
General notes	24
Cleaning the device	24
Maintenance intervals	24
Maintenance work	25
Accessories / spare parts	27
Troubleshooting guide	27
Technical data	28
Declaration of Conformity	29

General notes


  Read these original instructions and the safety instructions chapter before using the device for the first time. Act in accordance with them.


Keep them safe for future reference or for future owners.

Checking the delivery

Please report any defects or shipping damage identified on the vehicle when it is handed over directly to your dealer or department store.

Environmental protection

 The packing materials can be recycled. Please dispose of packaging in accordance with the environmental regulations.

 Electrical and electronic appliances contain valuable, recyclable materials and often components such as batteries, rechargeable batteries or oil, which - if handled or disposed of incorrectly - can pose a potential threat to human health and the environment. However, these components are required for the correct operation of the appliance. Appliances marked by this symbol are not allowed to be disposed of together with the household rubbish.

Notes on the content materials (REACH)

Current information on content materials can be found at: www.kaercher.com/REACH

Disposal of the worn out vehicle

Vehicles that are no longer fit for service contain valuable recyclable materials. We recommend you cooperate with a waste management company with regard to the disposal of your vehicle.

Warranty

The warranty conditions issued by our relevant sales company apply in all countries. We shall remedy possible malfunctions on your appliance within the warranty period free of cost, provided that a material or manufacturing defect is the cause. In a warranty case, please contact your dealer (with the purchase receipt) or the next authorised customer service site. (See overleaf for the address)

Accessories and spare parts

Only use original accessories and original spare parts. They ensure that the appliance will run fault-free and safely. Information on accessories and spare parts can be found at www.kaercher.com.

Hazard levels

⚠ DANGER

• Indication of an imminent threat of danger that will lead to severe injuries or even death.

⚠ WARNING

• Indication of a potentially dangerous situation that may lead to severe injuries or even death.




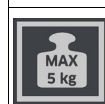
⚠ CAUTION
















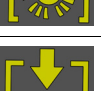
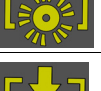
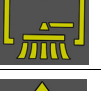

• Indication of a potentially dangerous situation that may lead to minor injuries.

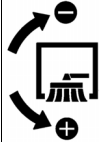




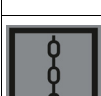
ATTENTION

• Indication of a potentially dangerous situation that may lead to damage to property.

Symbols on the vehicle

	<p>⚠ DANGER Risk of burns from hot surfaces Allow the vehicle to cool down before working on it.</p>
	<p>⚠ DANGER Risk of fire Do not sweep up burning or glowing objects such as cigarettes, matches or similar objects.</p>
	<p>⚠ WARNING Risk of injury Risk of being squeezed or hurt at the belts, side-brushes, waste container, cover.</p>
	<p>Max. load on the storage area 5 kg</p>

	Warning
	Battery charge status indicator
	Battery
	Charger plug
	Brake
	Parking brake
	Travel direction reverse/forward
	Operating hours counter
	Position for Bowden cable clip
	Insert/remove key position
	Key-operated switch in "OFF" position
	Key-operated switch in "ON" position
	Coarse dirt flap
	Filter dedusting
	Filter change
	Raise roller brush
	Lower roller brush
	Lower side brush
	Raise side brush

	Side brush sweeping pattern adjustment
	Travel drive release
	Travel drive lock
	Blower off (wet sweeping mode)
	Blower on (sweeping mode)
	Lashing point

Intended use

Use the battery-operated sweeper for cleaning surfaces indoors and outdoors.

The sweeper is designed for commercial use.

Only use the sweeper in accordance with the information in these operating instructions. Any other use is considered improper use. The manufacturer assumes no liability for any resultant damage. The user is solely responsible for the risk.

No modifications must be made to the sweeper.

Only the areas approved by the company or the company's representatives must be driven on and cleaned.

Foreseeable misuse

The device is not designed for continuously driving on slopes. Do not drive on slopes with a gradient of 15% for longer than 3 minutes.

Never sweep or suction up explosive liquids, gases, non-diluted acids or solvents (e.g. petrol, paint thinner, heating oil) because they form explosive vapours or mixtures in conjunction with the suction air.

Never sweep or suction up acetone, non-diluted acids or solvents, as they will corrode and damage the materials used on the device.

Never sweep or suction up reactive metal dusts (e.g. aluminium, magnesium, zinc). They form explosive gases in conjunction with highly alkaline or acidic cleaning agents.

Do not sweep or suction up burning or smouldering objects. There is a risk of fire.

Do not sweep up any harmful substances.

Standing in hazard zones is prohibited. Operation in explosive spaces is prohibited.

Carrying passengers is prohibited.

This device must not be used to push/pull or transport objects.

Suitable sweeping surfaces

- Asphalt
- Industrial floor
- Screed
- Concrete
- Paving stones

Function

The sweeper operates using the direct-throw principle.

1. The rotating side brush cleans corners and edges of the sweeping surface, and conveys the waste into the path of the roller brush.
2. The rotating roller brush conveys the swept material directly into the waste container.
3. The dust which is swirled up in the waste container is separated by a dust filter, and the suction fan suctions the filtered clean air.
4. The dust filter is cleaned manually by the user.

Safety instructions

Safety devices

Safety devices protect the user and may not taken out of operation or functionally circumvented.

Adhere to the safety instructions in the chapters!

Safety instructions for operation

⚠ **WARNING** • Only use the device for its proper use. Take into account the local conditions and beware of third parties, in particular children, when working with the device. • Check the device with the operating devices to make sure it is in proper condition and operational safe and reliable. If it is not in perfect condition, you must not use it. • Adhere to the respective safety regulations in hazard zones (e.g. service stations). Never operate the device in explosive spaces. • The device is not intended for use by persons with restricted physical, sensory or mental abilities or those lacking in experience and / or lacking in knowledge. • Only people who have been instructed on how to use the device, or have proven their ability to operate it, and have been explicitly instructed to use it, must use the device. **ATTENTION** • Before starting work, the operator must check whether the safety devices have been attached properly and are fully functional. • The device operator is responsible for accidents with other people and their property. **WARNING** • The operator must wear close-fitting clothing and sturdy footwear. Avoid loose-fitting clothing. • Children must be supervised to prevent them from playing with the appliance. • Children and adolescents must not operate the device. **ATTENTION** • Check the immediate vicinity before setting off (e.g. children). Make sure you have a sufficient view. • Never leave the device unattended unless the device is secured against unintentional movement. When the device is at a standstill, apply the parking brake and remove the key from the key-operated switch. **CAUTION** • Do not use the device in areas in which there is a possibility of being struck by falling objects.

Safety instructions for driving

Note • The list on the risk of overturning is not necessarily comprehensive. **DANGER** • Danger of tilting if hill or slope is too steep! Observe the maximum permissible values in the technical data when driving up hills and slopes. • Danger of tilting in case of excessive tilting at side! Observe the maximum permissible values in the technical data when driving lateral to the travel direction. • Danger of tilting on unstable subsurfaces! Only use the device on firm subsurfaces.

⚠ **WARNING** • Risk of accident due to not adapting speed. Approach corners slowly.

Battery-operated devices

⚠ **DANGER** • Risk of explosion! Only charge batteries with a suitable charger • Highly explosive gas is produced when charging batteries in confined spaces. Only charge batteries in well ventilated spaces. • Keep naked flames away from the battery or the battery charging room, and do not generate sparks or smoke in the vicinity of a battery of a battery charging room. • Risk of explosion and short circuits. Do not place tools or similar items on the battery.

⚠ **CAUTION** • Risk of injury from battery acid. Adhere to the respective safety regulations.

ATTENTION • Adhere to the operating instruction of the manufacturer of the battery and charger. Adhere to the recommendations of the legislature regarding the handling of batteries.

• Never leave batteries in a discharged state. Charge batteries again as soon as possible. • Keep batteries clean and dry in order to avoid leakage currents. Protect batteries from contamination, e.g. from metal dust. • Dispose of used batteries in an environmentally friendly manner in accordance with the EC Directive 91/157/EEC or the respective national regulations.

Safety instructions for transportation

⚠ CAUTION

- In order to prevent accidents or injuries, you must take into account the weight of the device, see chapter Technical data in the operating instructions.
- Shut the motor down prior to transportation. Secure the device, taking into account its weight. See chapter Technical data in the operating instructions.

Care and maintenance

⚠ **WARNING** • Disconnect the battery before working on the electrical system. • Switch off the device and pull the key out of the key-operated switch before cleaning, performing maintenance, replacing parts or changing to a different function.

⚠ **CAUTION** • Repairs may only be carried out by approved customer service sites or staff qualified in this area who are familiar with all relevant safety instructions.

ATTENTION • Adhere to the safety inspection requirements for mobile devices for industrial use in accordance with the locally applicable regulations (e.g. in Germany: VDE 0701). • Short-circuits or other damage. Do not clean the device with a hose or high-pressure water jet. • Always wear suitable gloves when working on the device.

Precommissioning

Unloading instructions

⚠ DANGER

Risk of accidents when unloading the device

Use a suitable ramp when unloading the device.

Do not use a forklift to unload / load the device.

Be aware of the weight of the device when unloading / loading.

See also the chapter "Technical data".

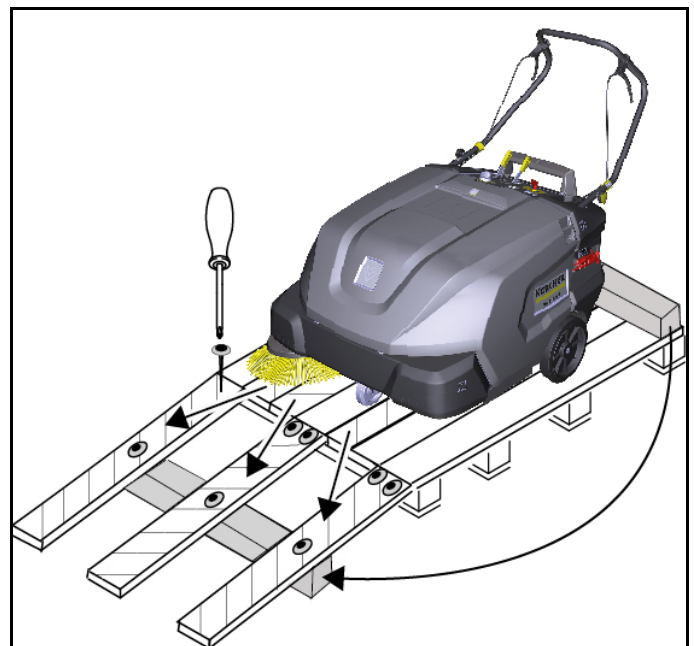


Figure: Build a ramp

1. Connect the battery and charge if necessary.
2. Fit the push handle and lever.
3. Use the enclosed boards to build a ramp according to the sketch.

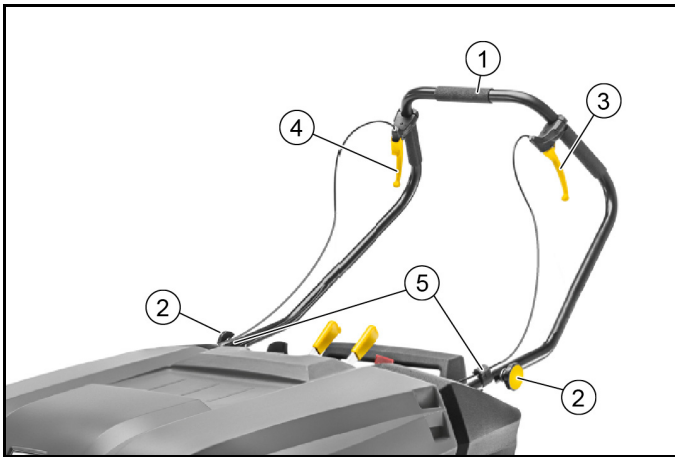
4. Cut the plastic packing strips and remove the film.
5. Remove the strap fastening at the attachment points.
6. Unscrew the three marked floor boards and the squared timber on the pallet.
7. Position the boards on the edge of the pallet; align the boards so that they lie in front on the wheels on the device. Screw the boards tight.
8. Place the squared timber under the boards as a support.
9. Remove the wooden blocks locking the wheels.
10. Release the parking brake.
11. Carefully drive the device off the pallet via the ramp or push it off the pallet (see chapter "Moving the device without its own drive").

Mount the push handle and hand lever

Note

The push handle is removed and placed in the packaging on delivery of the device. This must be mounted on the device.

The hand levers for the brake and the coarse dirt flap are not yet installed and must be attached to the push handle. Adjustments do not need to be made, these are already set correctly at the factory.



- ① Push handle
- ② Star screws (2x)
- ③ Coarse dirt flap hand lever
- ④ Brake hand lever
- ⑤ Sheathed cable clips (2x)

1. Fasten the push handle with the star screws.
2. Fasten the hand lever for the coarse dirt flap on the left in the travel direction and the hand lever for the brake on the right on the push handle as shown in the figure.
3. Fix both sheathed cables with the clips on the push handle.

Opening/closing/removing the cover

⚠ CAUTION

Risk of crushing fingers

Only use the recessed grip provided to open and close the cover.

ATTENTION

Risk of burns from a hot drive motor

The drive motor can get hot during operation.

Do not touch hot surfaces. Pay attention to the warning symbols.

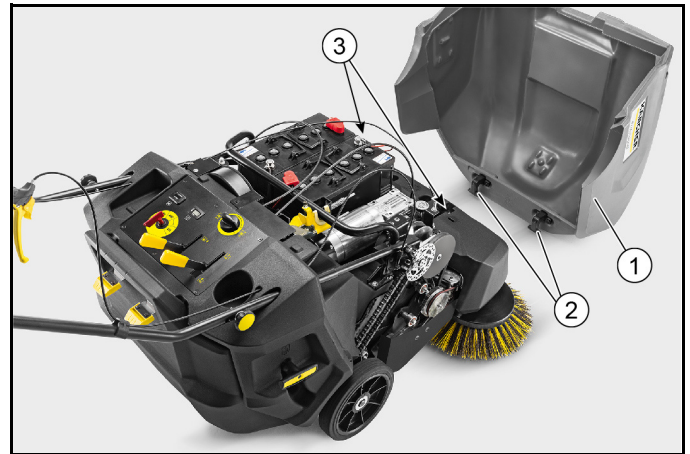
Note

It is necessary to open or remove the cover:

- 1 To connect / install the batteries.
- 2 for maintenance and cleaning work.
- 3 To readjust the side brushes.

Note

The device will not move if the device cover is not completely closed, (cover switch).



- ① Device cover, removed
- ② Swivel bearings (2x)
- ③ Mount for swivel bearing

1. Opening the cover: Grasp the device cover by the recessed grip and slowly swivel it forward. The swivel bearings hold the device cover in its end position.
2. Removing the cover: Swivel the device cover forwards until just before the end position, then remove it upwards.
3. Closing the cover: Slowly swivel the device cover back.

Pushing the device (without self-propulsion)

The drive must be deactivated to push the device. This is done with a lever mechanism that decouples the drive.

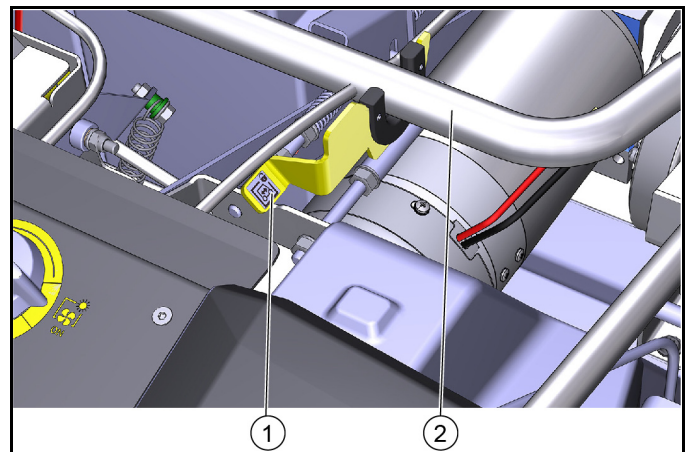


Figure: Lever position up - device can be pushed

- ① Lever
- ② Push handle

1. Switch off the device and remove the key from the key-operated switch.
2. Open the cover.
3. Push the lever up. The drive is decoupled and the push handle is locked.
4. Device can be pushed.
5. After moving, push the lever down again.

Installing the side brush

The side brush(es) are not attached to the device on delivery. They are in the waste container.

1. Attach the side brushes to the device before initial startup. See chapter "Readjusting/changing the side brushes".

Device description

Device illustration

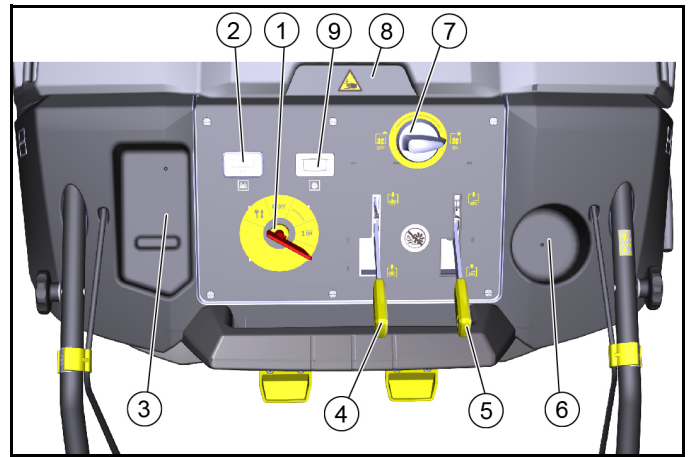
The device is available in 4 different versions:

- KM 85/50 W Bp (1.351-116.0)
Without batteries and charger, with 1 side brush
- KM 85/50 W Bp *IN (1.351-118.0)
Without batteries and charger, with 1 side brush
- KM 85/50 W Bp Pack (1.351-117.0)
With batteries and charger, with 1 side brush
- KM 85/50 W Bp Pack 2SB (1.351-119.0)
With batteries and charger, with 2 side brush



- 1 Cover
- 2 Right side brush
– Swivels inwards on contact (protection against damage)
- 3 Steering roller
- 4 Sealing strips
- 5 Drive wheels
- 6 Charging plug
- 7 "Homebase" holder
- 8 Storage space (max. 5 kg)
- 9 Coarse dirt flap lever
- 10 Push handle
- 11 Brake/parking brake lever
- 12 Batteries
Only with variants 1.351-117.0 and 1.351-119.0
- 13 Charger
Only with variants 1.351-117.0 and 1.351-119.0
- 14 Left side brush
Only with variant 1.351-119.0
– Swivels inwards on contact (protection against damage)

Control elements



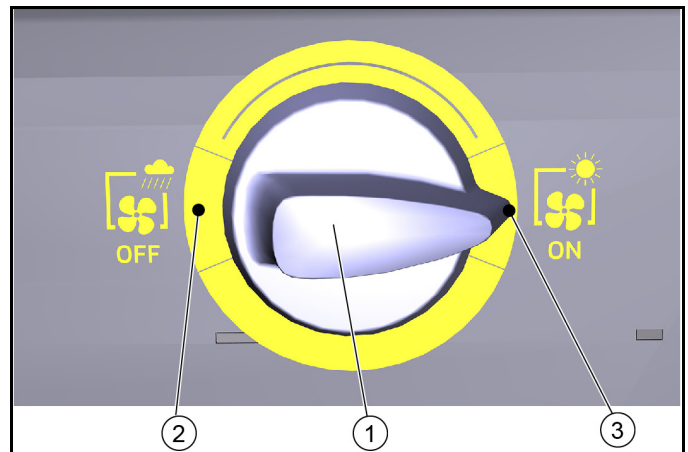
- 1 Key-operated switch
- 2 Charge monitoring display for battery
- 3 Storage
- 4 Roller brush lever
- 5 Side brush lever
- 6 Drink holder
- 7 Blower "on/off" rotary switch
- 8 Device cover recessed grip
- 9 Operating hours display

Blower switch

ATTENTION

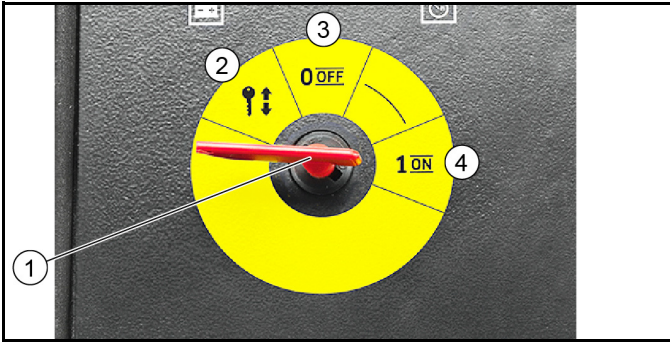
Malfunction

Do not select any intermediate positions



- 1 Blower rotary switch (mechanical)
 - 2 Switch position OFF - blower is off
 - 3 Switch position ON - blower is on
1. When sweeping dry surfaces: Switch on the blower with the switch.
 2. When sweeping damp surfaces: Switch off the blower with the switch.

Key-operated switch



- ① Key-operated switch
 - ② Off position
Key can be removed/inserted from the key-operated switch
 - ③ Position 0/OFF
The device is ready
 - ④ Position I/ON
The device is switched on and ready for use
1. Turn the key-operated switch to the appropriate position, it will lock into place.
 2. Remove the key from the key-operated switch when parking the device.

Manual dust filter cleaning

ATTENTION

Health risk

Only operate the filter cleaning when the waste container is fitted.



- ① Manual dust filter cleaning
1. Move the handle back and forth several times to clean the filter.

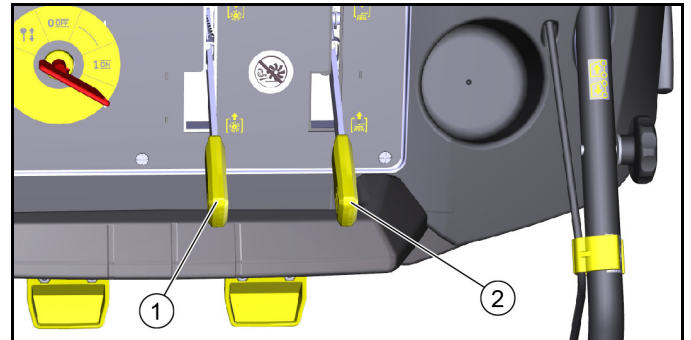
Push handle



- ① Push handle
- ② Brake lever/parking brake
- ③ Brake lever lock
- ④ Coarse dirt flap lever

1. Pull the brake lever to brake.
2. Apply the parking brake when parking the device.
 - a Pull the brake lever until it can be locked.
 - b To release, pull the brake lever and release the lock.
 - c Always keep the brake disc free from oil or grease. Clean the disc at regular intervals.
3. To sweep larger objects in, pull the lever and lift the coarse dirt flap.
 - a Pull the lever of the coarse dirt flap to drive over fixed obstacles (up to 30 mm).
 - b When the lever is released, the coarse dirt flap returns to its original position.

Roller brush and side brush lever



- ① Roller brush lever
 - ② Side brush lever
1. Lower the roller brush.
 - a Lever forwards: The roller brush is lowered - the machine is ready to sweep.
 - b Lever backwards: The lever latches into place. The roller brush rises.
 2. Lower the side brush for cleaning close to the edge.
 - a Lever forwards: The side brush(es) are lowered.
 - b Lever backwards: The lever latches into place. The side brush(es) are raised.

Batteries / chargers

ATTENTION






Only use the batteries and chargers recommended by the manufacturer






Only replace batteries with batteries of the same type.

Before disposing of the vehicle, remove the battery and dispose of it in accordance with national or local regulations.

Warning symbols

Observe the following warnings when handling the batteries:

	Observe notes in the instructions for the battery, on the battery and in these operating instructions.
	Wear eye protection.
	Keep acids and batteries away from children.
	Risk of explosion
	Fire, sparks, open flames and smoking are prohibited.

	Risk of acid burns
	First aid.
	Warning
	Disposal
	Do not throw batteries in the bin.

Safety instructions

⚠ **DANGER**

Risk of fire and explosion

Do not place tools or other objects on the battery.
Naked flames and smoking must be strictly avoided.
Ensure the room is well ventilated when charging batteries.
Only use batteries and chargers approved by Kärcher (original spare parts).

⚠ **WARNING**

Environmental risk due to improper disposal of batteries

Ensure that defect or used batteries are disposed of safely (contact a waste management company or Kärcher Service).

Procedures in the event of unintentional release of battery acid

When used normally, and when observing the instructions, lead-acid batteries do not pose any risk.

However, keep in mind that lead-acid batteries contain sulphuric acid which can cause serious chemical burns and corrosion.

1. If there is spillage or, if the battery is leaking, acid is escaping, lay down a binding agent such as sand. Do not let it reach the sewer system, soil or a body of water.
2. Neutralise the acid with lime/baking soda and dispose of it according to local regulations.
3. Contact a waste management company to dispose of faulty batteries.
4. Rinse out your eyes or rinse off your skin with copious amounts of fresh water if acid splashes into your eyes or onto your skin.
5. Then consult a doctor immediately.
6. Wash any contaminated clothing with water.
7. Change clothes.

Order numbers and dimensions of batteries and chargers

Note

The KM 85/50 W Bp Pack and KM 85/50 W Bp Pack 2SB variants are delivered with batteries and charger.

• Kärcher order numbers for recommended batteries and chargers

Battery set Maintenance-free	Order no. *	Volume m ³ **	Airflow m ³ /h ***
2 x 12 V / 115 Ah	2.815-137.0	2.64	1.06

* The order no. of the battery set contains 2 batteries
** Minimum volume of battery charging room
*** Minimum airflow between battery charging room and environment

Charger	Order no.	Required quantity
24 V / 12 A	6.654-329.0	1

• When using other batteries

Maximum dimensions per battery *	
L x W x H	362 x 174 x 290 mm
* 2 batteries are required	

Installing / connecting batteries

ATTENTION

Risk of damage as a result of incorrect polarity

Make sure you connect the cables to the correct terminals.

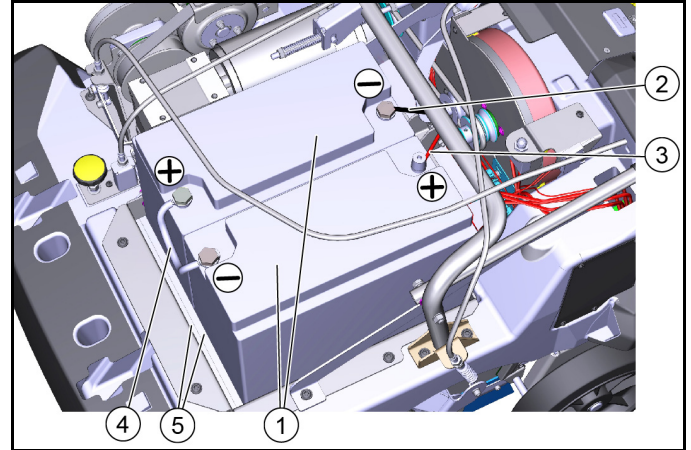


Figure: Installation and connection of the batteries

- ① Batteries
- ② Negative cable to the battery connector
- ③ Positive cable to the battery connector
- ④ Connection cable
- ⑤ Spacers (2x)

1. Switch off the device and remove the key from the key-operated switch.
2. Open or remove the device cover.
3. Place both batteries in the mount.
4. Insert both spacers.
5. Connect the connection cables as shown.
6. Connect the negative and positive cables to the battery connector as shown.

Charging batteries

⚠ **DANGER**

Risk of fatal injury from electric shock

Only operate the charger from an appropriate power supply with sufficient fuse protection.

Only use the charger in dry rooms with sufficient ventilation.

ATTENTION

Risk of damage due to deep discharge

The device has deep discharge protection, i.e. when the permitted minimum capacity level is reached, you have to drive the device directly to the charging station and avoid slopes.

ATTENTION

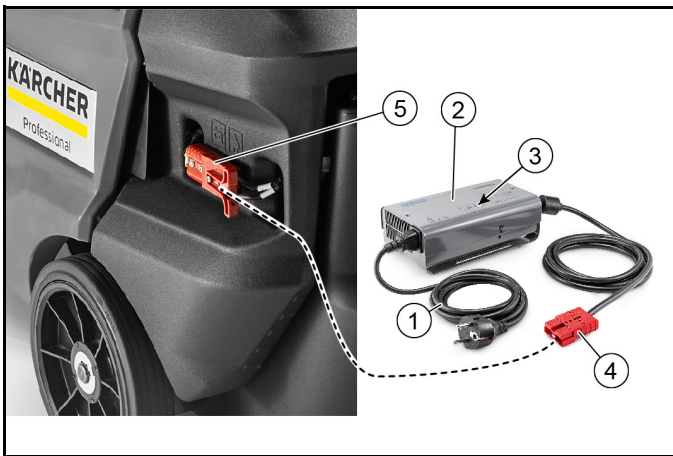
Risk of damage caused by charger

Do not connect the charger to the device controller plug connector.

Note

Adhere to the safety instructions for charging batteries.

For further information on charging, please read the operating instructions for the charger and act accordingly.



- ① Mains cable with IEC connector
- ② Charger
- ③ LED displays
 - Yellow = battery charging
 - Green = battery > 80% charged
 - Green = battery fully charged
 - Red = battery empty
- ④ Charger plug connector
- ⑤ Battery plug connector

1. Shut down the device safely.
2. Unplug the battery connector at the device.
3. Connect the charger plug connector to the battery plug connector.
4. Connect the IEC connector to the charger. Connect the mains cable to the domestic mains socket. The charging process begins. Carry out the charging process in accordance with the information in the operating instructions for the charger.
5. Charge the batteries for 10-12 hours.
The recommended chargers (for the respective batteries) are electronically controlled and finish the charging process automatically.

Initial startup

Before startup

1. Check the charging state of the battery by setting the key-operated switch to position I (operation).
 - a The charging state of the battery is displayed after approx. 5 seconds with different coloured LEDs (green, yellow, red) on the charge monitoring display.
 - b If the display is yellow or red, charge the battery.
2. Check the roller brush and side brush for any tangled pieces of tape.
 - a This check can be made with the waste container removed.
 - b For safety reasons, tangled pieces of tape must only be removed when removed.
3. Operate the manual dust filter cleaning and clean the dust filter.
4. Empty the waste container.

Operation

Driving the device

ATTENTION

Risk of accident when reversing

The device can move forward and backward at the same speed. You should therefore carefully pull the push handle to the rear when reversing.

1. Insert the key in the key-operated switch and turn to the "I/ON" position, the device is ready for operation.
2. Release the parking brake.
3. Driving forward: Push the push handle forward.
4. Driving in reverse: Pull the push handle back.
5. To drive over fixed obstacles (up to 30 mm), raise the coarse dirt flap.
6. Drive over fixed obstacles of more than 30 mm in height only via a suitable ramp.

Information on sweeping operation

⚠ DANGER

Risk of injury from stones or chippings

When the coarse dirt flap is open, beware of people, animals and objects in the vicinity (projectile stones or chippings are dangerous).

Do not carry out any cleaning work with the waste container removed.

⚠ CAUTION

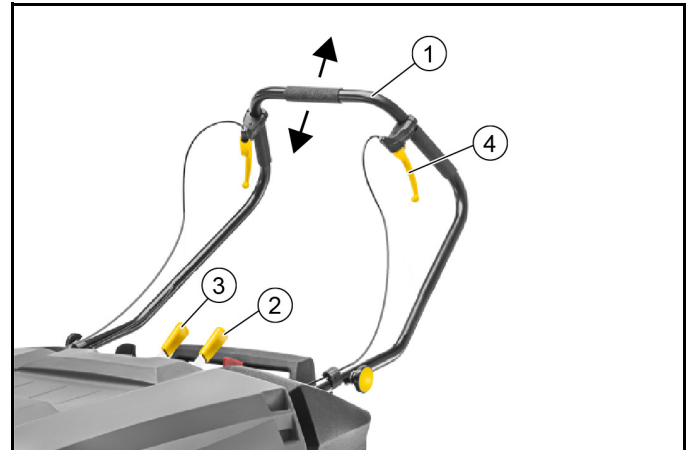
Risk of damage due to parcel tape or similar material

Do not sweep parcel tape, pieces of string or similar items (damage to the sweeping mechanics).

Note

Adjust the sweeping speed to the conditions in order to achieve optimum cleaning results.

Sweeping with roller brush and side brush



- ① Push handle
- ② Roller brush lever
- ③ Side brush lever
- ④ Coarse dirt flap lever

1. Carry out cleaning work in the forward travel direction by pushing the push handle forward.
2. Lower the roller brush by pushing the roller brush lever on the control panel forwards. The roller brush lowers.
 - a Switch on the suction fan at the rotary switch on dry surfaces.
 - b Work without a suction fan on wet or damp surfaces.
3. For cleaning close to the edge, lower the side brush by pushing the side brush lever on the control panel forwards.
 - a The side brush only starts up if the roller brush is switched on.
4. To pick up larger objects (30 mm), actuate the coarse dirt flap lever.
5. Clean the dust filter regularly.
6. To protect the batteries, the device switches itself off completely when the battery charge is low.
 - a Always recharge batteries in good time. See chapter "Charging the batteries".
 - b If the device has switched itself off, decouple the drive and push the device to the charging station. See chapter "Pushing the device".

Emptying the waste container

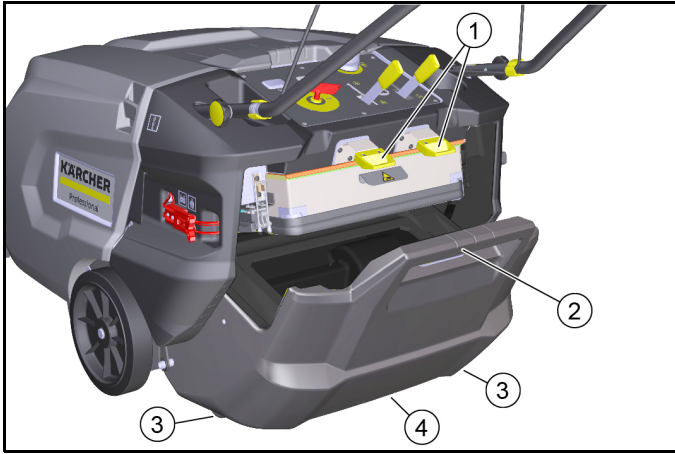
ATTENTION

Health risk from dust

Wear a dust mask and safety goggles when emptying the waste container.

Note

Operate the manual dust filter cleaning system several times before emptying the waste container.



① Waste container lock (2x)

② Waste container handle

③ Waste container transport rollers (2x)

④ Recessed grip

1. Push both locks of the waste container upwards (open).
2. Hold the waste container by the handle and pull it out on the transport rollers.
3. To empty, hold the waste container by the handle and recessed grip.
4. Push in the waste container completely.
5. Check whether the waste container has clicked into place.

Stopping and parking the device

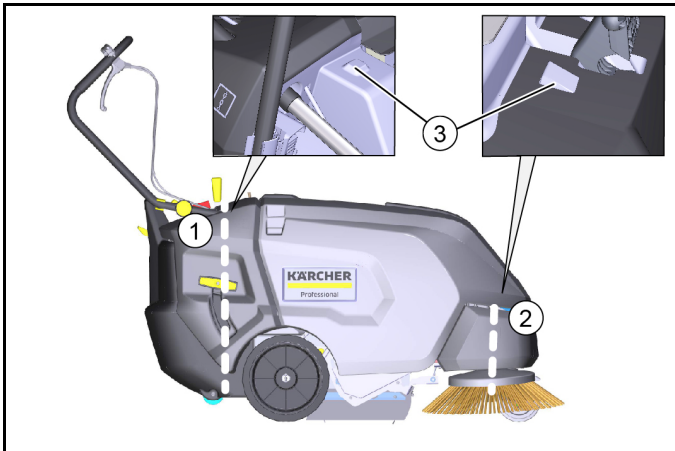
1. Park the device on a level surface.
2. Apply the parking brake.
3. Remove the key from the key-operated switch.
4. Raise the roller brush and side brush.
5. Empty the waste container.
6. Charge the battery.

Transport

⚠ CAUTION

Risk of injury and damage

Be aware of the weight of the device during transportation.



① Fastening area above the push handle

② Fastening area at the front (under the device cover)

③ Positioning aid for tension belt

1. Note the markings for fastening areas on the base frame (chain symbols).

2. Apply the parking brake.
3. Remove the battery connector and key from the key-operated switch.
4. Secure the device to the wheels with wedges.
5. Secure the device with ropes or lashing straps.
6. When transporting in vehicles, secure the device against slipping and tipping over according to the applicable guidelines.

Storage

⚠ WARNING

Risk of injury and damage

Note the weight of the device.

1. Place the device in a dry, protected place on an even surface.
2. Remove the key from the key-operated switch.
3. Clean the vehicle inside and out.
4. Pull off the outer battery connector.
5. Recharge the battery every 2 months.

Care and maintenance

General notes

⚠ DANGER

Risk of accidents and injuries due to unintentional movement of the device

Switch off the device and remove the key from the key-operated switch before carrying out any care and maintenance work.

Disconnect the central battery plug connector.

Note

- Adhere to the safety instructions for care and maintenance.

Cleaning the device

⚠ CAUTION

Risk of short circuits due to water stream

Do not clean the device with a hose or high-pressure water jet.

⚠ DANGER

Health risk from dust

Wear a dust mask and safety goggles when cleaning with compressed air.

ATTENTION

Risk of damage to the surfaces

Do not use any scouring agents or aggressive cleaning agents for cleaning purposes.

1. Blow out the inside of the device with compressed air.
2. Clean the inside and outside of the device with a damp cloth, soaked in mild washing lye.

Maintenance intervals

Maintenance by the customer

Note

All servicing and maintenance work must be performed by a qualified specialist. If necessary, you can consult a Kärcher specialist dealer at any time.

- Daily maintenance
 1. Check the roller brush and side brush for any tangled pieces of tape.
 2. Check that the control elements are fully functional.
 3. Dedust the dust filter.
- Weekly maintenance
 1. Check the moving parts to make sure that they move smoothly.
 2. Check the sealing strips in the sweeping area for correct adjustment and for wear.
 3. Check the roller brush and side brush for wear.
 4. Check the dust filter and clean the filter box as necessary.
 5. Check the tension of belts, check for wear and check that they are functional.

- Maintenance after wear
- 1 Adjust or change sealing strips.
 - 2 Replace the roller brush.
 - 3 Replace the side brush.
 - 4 Change brake pads.

Note

See chapter "Maintenance work" for descriptions.

Maintenance by Customer Service

Note

To ensure the validity of warranty claims, all servicing and maintenance work during the warranty period must be performed by an authorised Customer Service department.

- 1 Have maintenance work carried out according to the inspection checklist.

Maintenance work

Checking the roller brush for entangled pieces of tape

1. Check the roller brush and side brush for any tangled pieces of tape.
 - a The inspection can be made with the waste containers removed.
 - b For safety reasons, tangled pieces of tape must only be removed when removed.

Replacing / inspecting the roller brush

Removing the roller brush



- ① Roller brush
- ② Bearing plate
- ③ Knurled screws
- ④ Cover plate

1. Switch off the device and remove the key from the key-operated switch.
2. Lower the roller brush.
3. Unscrew the knurled screws.
4. Remove the bearing plate and cover plate.
5. Pull out the roller brush.

Installing the roller brush



Figure: Installation position seen from the rear (with the waste container removed)

1. Be sure to install the roller brush in the correct installation position (the roller brush mounts are identical).
2. Install the cover plate and bearing plate in reverse order.

Adjusting/changing side brushes

Adjusting the sweeping pattern

If the side brush is worn, readjust the sweeping pattern using the adjusting screw.

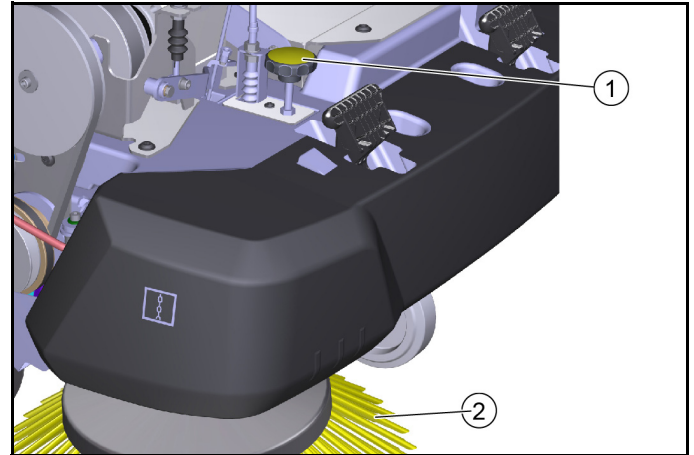


Figure without device cover

- ① Adjusting screw
- ② Side brushes

1. Open the cover.
2. Adjust the sweeping pattern of the side brush with the adjusting screw.
 - a Turn clockwise (-) - the side brush is raised
 - b Turn anticlockwise (+) - the side brush is lowered
3. If the cleaning performance is not satisfactory despite having readjusted the sweeping pattern several times, the side brush is too worn and needs to be replaced.

Replacing the side brush

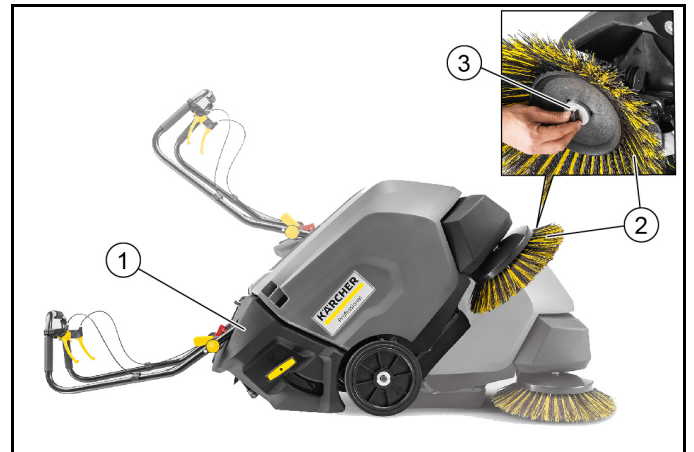
ATTENTION

Risk of injury and damage

Remove the batteries and the sweep container before tilting the device.

Secure the tipped device before changing the side brush.

Changing the side brush when the device is tilted is described.



- ① Device tilted backwards
- ② Side brushes
- ③ Screw

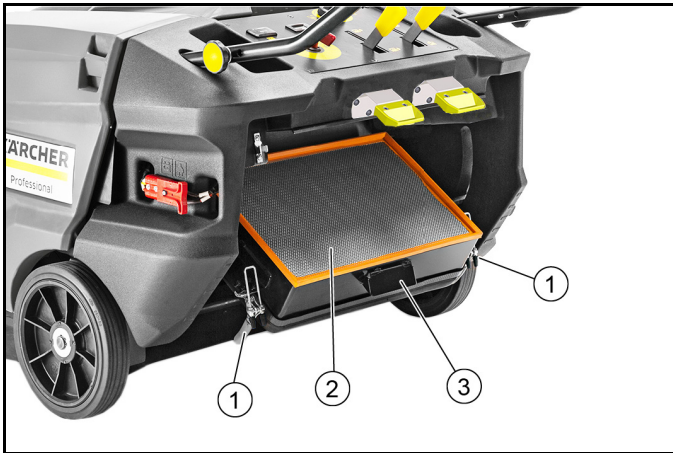
4. Remove the waste container.
5. Remove the battery.
6. Tilt the device to the rear and secure it against tipping down.
7. Unscrew the screw on the underside.
8. Remove the side brush.
9. If necessary, clean the mount.
10. Attach the new side brush to the driver and fasten it in place with the screw.
11. Adjust the sweeping pattern with the adjusting screw after changing the side brush.

Replacing the dust filter

⚠ DANGER

Health risk from dust

Wear a dust mask and safety goggles when working on the filter system.

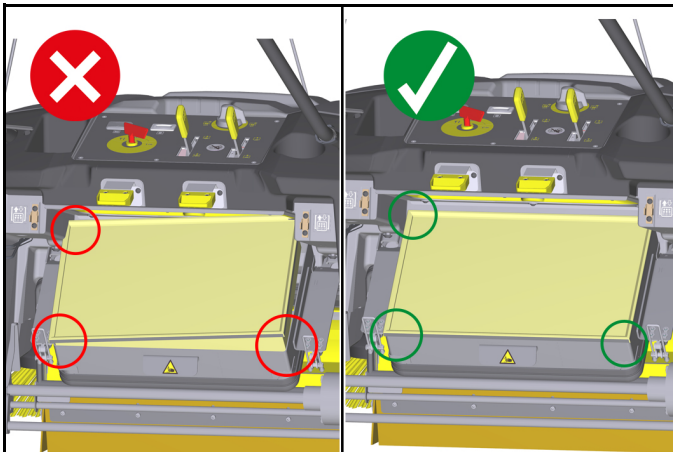


- ① Locks (2x)
- ② Dust filter (flat filter)
- ③ Filter box

1. Switch off the device and remove the key from the key-operated switch.
2. Operate the manual dust filter cleaning.
3. Open the locks.
4. Lower the filter box with the dust filter down to the end stop.
5. Remove the dust filter upwards.
6. Check the dust filter.
 - a Clean it by vacuuming off dirt or tapping off carefully.
 - b Use a new dust filter if it is damaged or heavily soiled.

ATTENTION

Risk of damage to the dust filter.



When closing the filter box, make sure that the dust filter is correctly inserted into the filter box. All 4 corners of the dust filter must be flush with the filter box.

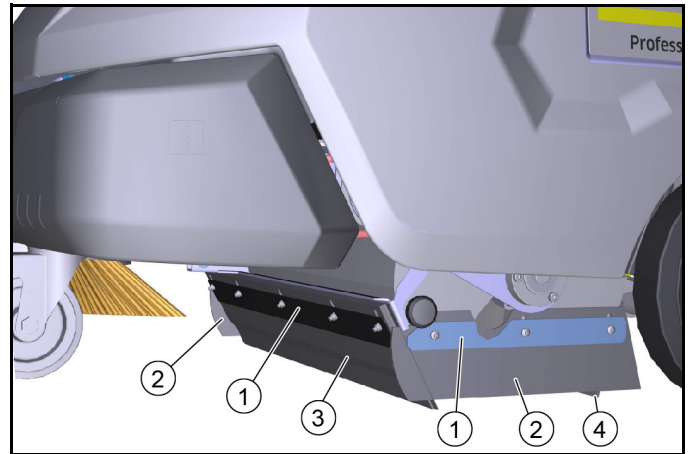
Replacing / setting the sealing strips

Sealing strips	Setting values
Side sealing strips	Distance from ground 1 - -2 mm
Front sealing strip	Trailing distance 10-15 mm
Rear sealing strip	Trailing distance 5-10 mm

Note

The trailing distance of the front and rear sealing strip defines how much the sealing lip folds backwards when driving the device forwards.

When set correctly, there must be a gap between the side sealing strips and the floor.

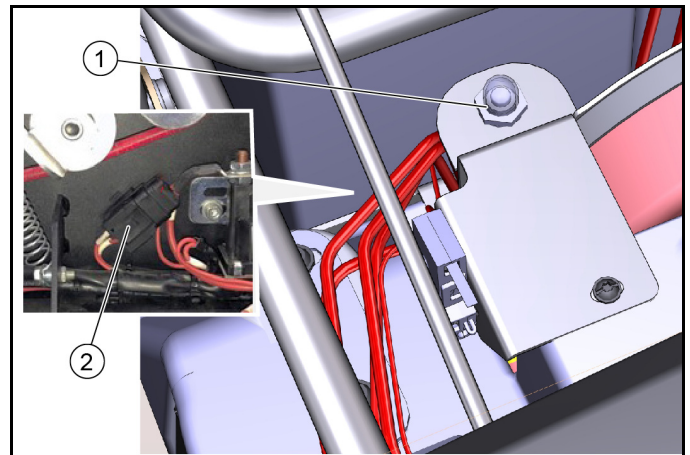


- ① Fastening
- ② Side sealing strip
- ③ Front sealing strip
- ④ Rear sealing strip

1. Unfasten the fastening of the sealing strips.
2. Set the sealing strip by shifting it in the elongated holes.
 - a Refer to the table for the values.
3. Once the settings are correct, fasten the sealing strips.

Fuses

Check the fuses



- ① Main fuse
- ② Fuse

1. Open the cover.
2. Replace the defective fuse only with a fuse of the same fuse rating.
3. The device is ready for use when the main breaker is down.
4. If the main breaker is up, the breaker has triggered and the device is not ready for operation. Press the breaker.




If the main breaker triggers repeatedly, the cause must be checked. In this case contact Customer Service.



Accessories / spare parts

The following is an overview (excerpts thereof) of wear parts or optionally available accessories.

Accessories	Description	Order no.
Side brush, standard	For indoor and outdoor surfaces	6.906-132.0
Side brush, soft	For fine dust, on indoor and outdoor surfaces Moisture resistant	6.905-626.0
Side brush, hard	For removal of stubborn dirt, for outdoor use Moisture resistant	6.905-625.0
Roller brush, standard	For indoor and outdoor surfaces Wear and moisture resistant	4.762-430.0
Roller brush, soft	For fine dust, on indoor and outdoor surfaces Moisture resistant	4.762-442.0
Roller brush, hard	For removal of stubborn dirt, for outdoor use Moisture resistant	4.762-443.0
Dust filter	Replace the flat filter at least 1x annually Moisture resistant, washable	5.731-585.0

Accessories	Description	Order no.
Sealing strip, side Left and right		5.400-723.0
Sealing strip, rear		5.394-834.0
Sealing strip, front		5.394-832.0
Side brush attachment kit, left	Has to be installed by Customer Service	2.850-266.0

Home Base accessories	Description	Order no.
Adapter	For securing to Home Base rail (device)	5.035-488.0
Double hook	Can only be used in conjunction with adapter	6.980-077.0
Detergent container	Can only be used in conjunction with adapter	4.070-006.0
Coarse dirt pliers set	Coarse dirt pliers including attachment to the device	4.035-524.0

Troubleshooting guide

You can remedy minor faults using the following overview.
Contact the Customer Service department in the case of any faults not listed!

⚠ **DANGER**

Risk of accidents and injuries due to unintentional movement of the device

Switch off the device and remove the key from the key-operated switch before carrying out any care and maintenance work.

Unplug the central battery connector or disconnect the battery.

⚠ **DANGER**

Risk of electric shock

When working on electronic components, unplug the battery plug or disconnect the battery.

Repair work and work on electrical components must only be performed by your authorised Customer Service.

Malfunction	Remedy
Device does not move or only moves slowly	<ul style="list-style-type: none"> ● Key-operated switch to position I. ● Activate travel drive (deactivate decoupling). ● Charge the battery. ● Check the belt and chain. ● Check main breaker, activate it by pressing if it has triggered. ● Check the connected battery terminals. ● Check the central battery connector. ● Fully close the device cover (cover switch).
Dust when sweeping / insufficient suction power	<ul style="list-style-type: none"> ● Empty the waste container. ● Check / replace the seals. ● Check / clean / replace the dust filter. <ul style="list-style-type: none"> a Check that the dust filter is seated correctly. b In case of light soiling, clean the dust filter. c In case of damage or heavy soiling, replace the dust filter. ● Check the sealing strips for wear / set / replace them. ● When dry sweeping: Switch on the blower. ● Completely raise the side brush.
Sweeping performance not satisfactory	<ul style="list-style-type: none"> ● Check the roller brush and side brushes for wear, adjust the sweeping pattern or replace if necessary. ● Check the sealing strips for wear, adjust or replace them if necessary. ● Check that the coarse dirt flap is fully functional. ● Check that the roller brush is correctly in place.
Activation of roller brush / side brush not working	<ul style="list-style-type: none"> ● Lower the roller brush and/or side brushes. ● Check the adjustment of the Bowden cables. ● Contact Customer Service.
The roller brush / side brush are not running	<ul style="list-style-type: none"> ● Check the roller brush / side brush for any tangled pieces of tape. ● Have the micro switch checked by Customer Service.

Technical data

		KM 85/50 W Bp (1.351-116.0) KM 85/50 W Bp *IN (1.351-118.0)	KM 85/50 W Bp Pack (1.351-117.0)	KM 85/50 W Bp Pack 2SB (1.351-119.0)
Device performance data				
Operation duration with fully loaded battery	h	2,5	2,5	2,5
Travel speed, forwards	km/h	4,5	4,5	4,5
Travel speed, backwards	km/h	4,5	4,5	4,5
Climbing ability (max.)	%	15	15	15
Working width without side brushes	mm	615	615	615
Working width with 1 side brushes	mm	850	850	850
Working width with 2 side brushes	mm			1085
Theoretical surface performance				
Surface performance with 1 side brushes	m ² /h	3825	3825	3825
Surface performance with 2 side brushes	m ² /h			4882
Degree of protection		IPX3	IPX3	IPX3
Battery				
Battery type		---	Maintenance-free	Maintenance-free
Battery capacity	Ah	---	115	115
Working voltage of the battery	V	24	2x12 = 24	2x12 = 24
Charger				
Mains voltage	V		95 - 253	95 - 253
Frequency	Hz	---	50/60	50/60
Protection class		---	II	II
Ambient conditions				
Ambient temperature	°C	-5 bis +40	-5 bis +40	-5 bis +40
Humidity, non-condensing	%	0 - 90	0 - 90	0 - 90
Dimensions and weights				
Length	mm	1550	1550	1550
Width	mm	1000	1000	1100
Height	mm	1120	1120	1120
Weight	kg	140	226	227
Approved total weight	kg	300	300	300
Waste container				
Waste container volume	l (kg)	50	50	50
Filter and suction system				
Filter system		Flat fold filter, manual cleaning	Flat fold filter, manual cleaning	Flat fold filter, manual cleaning
Filter area	m ²	2,3	2,3	2,3
Dust class		M	M	M
Suction system nominal negative pressure	mbar	0,5	0,5	0,5
Determined values in acc. with EN 60335-2-72				
Hand-arm vibration value	m/s ²	2,4	2,4	2,4
Uncertainty K	m/s ²	0,2	0,2	0,2
Sound pressure level L _{pA}	dB(A)	66	66	66
Uncertainty K _{pA}	dB(A)	3	3	3
Sound power level L _{WA} + K uncertainty _{WA}	dB(A)	84	84	84
Uncertainty K _{WA}	dB(A)	3	3	3

Subject to technical modifications.

Declaration of Conformity

EU Declaration of Conformity

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements in the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version placed in circulation by us. This declaration is invalidated by any changes made to the machine that are not approved by us.

Product: Sweeper vacuum

Type: 1.351-xxx.0

Currently applicable EU Directives

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2014/30/EU

2000/14/EC

2011/65/EU

Harmonised standards used

EN 60335-1

EN 60335-2-29

EN 60335-2-72

EN 55012: 2007 + A1: 2009

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 61000-6-2: 2005

EN 62233: 2008

Applied conformity evaluation method

2000/14/EG: Annex V

Sound power level dB(A)

Measured: 82

Guaranteed: 83

The signatories act on behalf of and with the authority of the company management.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Documentation supervisor:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Ph.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2021/02/01

Declaration of Conformity(UK)

We hereby declare that the product described below complies with the relevant provisions of the following UK Regulations, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the product is modified without our prior approval.

Product: Sweeper vacuum

Type: 1.351-xxx.0

Currently applicable UK Regulations

S.I. 2008/1597 (as amended)

S.I. 2016/1091 (as amended)

S.I. 2001/1701 (as amended)

S.I. 2012/3032 (as amended)

Designated standards used

EN 60335-1

EN 60335-2-29

EN 60335-2-72

EN 55012: 2007 + A1: 2009

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 61000-6-2: 2005

EN 62233: 2008

Applied conformity assessment procedure

S.I. 2001/1701 (as amended): Schedule 8

Sound power level dB(A)

Measured: 82

Guaranteed: 83

The signatories act on behalf of and with the authority of the company management.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser



Director Regulatory Affairs & Certification

Documentation supervisor:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Ph.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2021/02/01

Contenu

Remarques générales.....	30
Contrôle de la livraison.....	30
Protection de l'environnement.....	30
Élimination du véhicule usé.....	30
Garantie.....	30
Accessoires et pièces de rechange.....	30
Niveaux de danger.....	30
Symboles sur le véhicule.....	30
Utilisation conforme.....	31
Utilisation non conforme prévisible.....	31
Revêtements adaptés au balayage.....	31
Fonctionnement.....	32
Consignes de sécurité.....	32
Dispositifs de sécurité.....	32
Consignes de sécurité pour l'utilisation.....	32
Consignes de sécurité pour le mode traction.....	32
Appareils entraînés par une batterie.....	32
Consignes de sécurité pour le transport.....	32
Entretien et maintenance.....	32
Mise en service préalable.....	33
Consignes de déchargement.....	33
Montage du guidon et du levier à main.....	33
Ouverture/fermeture du capot de l'appareil.....	33
Pousser l'appareil (sans autopropulsion).....	34
Monter le balai latéral.....	34
Description de l'appareil.....	34
Illustration de l'appareil.....	34
Éléments de commande.....	34
Batteries et chargeurs.....	36
Symboles d'avertissements.....	36
Consignes de sécurité.....	36
Références et dimensions des batteries et chargeurs.....	36
Installer / raccorder les batteries.....	37
Chargement de la batterie.....	37
Mise en service.....	37
Avant le démarrage.....	37
Fonctionnement.....	37
Conduire l'appareil.....	37
Remarques sur le balayage.....	38
Balayage avec brosse-rouleau et balai latéral.....	38
Vidage de la cuve à poussière.....	38
Arrêter et couper l'appareil.....	38
Transport.....	38
Stockage.....	39
Entretien et maintenance.....	39
Remarques générales.....	39
Nettoyage de l'appareil.....	39
Intervalles de maintenance.....	39
Travaux de maintenance.....	39
Accessoires / pièces de rechange.....	41
Dépannage en cas de défaut.....	42
Caractéristiques techniques.....	42
Déclaration de conformité UE.....	43

Remarques générales

  Veuillez lire le présent le manuel d'instructions original et le chapitre des consignes de sécurité avant la première utilisation de l'appareil. Suivez ces instructions.

Conservez les pour une utilisation ultérieure ou pour le propriétaire suivant.

Contrôle de la livraison

Lors de la remise du véhicule, veuillez déclarer aussitôt les défauts et dommages dus au transport identifiés à votre vendeur ou concession.

Protection de l'environnement



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Veuillez éliminer les emballages dans le respect de l'environnement.



Les appareils électriques et électroniques contiennent des matériaux précieux recyclables et souvent des composants tels que des piles, batteries ou de l'huile représentant un danger potentiel pour la santé humaine et l'environnement, s'ils ne sont pas manipulés ou éliminés correctement. Ces composants sont cependant nécessaires pour le fonctionnement correct de l'appareil. Les appareils marqués par ce symbole ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères.

Remarques concernant les matières composantes (REACH)

Les informations actuelles concernant les matières composantes sont disponibles sous : www.kaercher.com/REACH

Élimination du véhicule usé

Les véhicules usés contiennent de précieux matériaux recyclables. Pour l'élimination de votre véhicule, nous vous conseillons de collaborer avec une entreprise spécialisée en élimination.

Garantie

Les conditions de garantie publiées par notre société commerciale compétente s'appliquent dans chaque pays. Nous remédions gratuitement aux défauts possibles sur votre appareil dans la durée de garantie dans la mesure où la cause du défaut est un vice de matériau ou de fabrication. En cas de garantie, veuillez vous adresser à votre distributeur ou au point de service après-vente autorisé le plus proche avec la facture d'achat. (Voir l'adresse au dos)

Accessoires et pièces de rechange

Utiliser exclusivement des accessoires et pièces de rechange originaux. Ceux-ci garantissent le fonctionnement sûr et sans défaut de votre appareil.

Des informations sur les accessoires et pièces de rechange sont disponibles sur le site Internet www.kaercher.com.

Niveaux de danger

⚠ DANGER

- Indique un danger immédiat qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.

⚠ AVERTISSEMENT

- Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.

⚠ PRÉCAUTION

- Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des blessures légères.

ATTENTION

- Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des dommages matériels.

Symboles sur le véhicule



⚠ DANGER

Risque de se brûler sur les surfaces très chaudes !

Laissez le véhicule refroidir avant de travailler dessus.



⚠ DANGER

Risque d'incendie

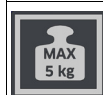
Ne pas balayer d'objets en feu ou incandescents, comme, p.ex., des cigarettes, des allumettes ou similaires.















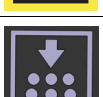
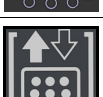
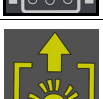
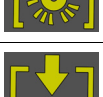
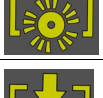
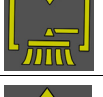

⚠ AVERTISSEMENT






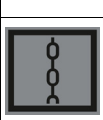
Risque de blessures

Risque d'écrasement et de cisaillement sur la sangle, le balai latéral, la cuve à poussière, le capot.



Charge max. de la surface de rangement : 5 kg

	Avertissement
	Indicateur de niveau de batterie
	Batterie
	Fiche du chargeur
	Frein
	Frein de stationnement
	Sens de marche arrière/avant
	Compteur horaire
	Position du clip de câble Bowden
	Position de la clé Brancher/Débrancher
	Interrupteur à clé en position « OFF »
	Interrupteur à clé en position « ON »
	Flap pour déchets volumineux
	Nettoyage de filtre
	Remplacement du filtre
	Levage de la brosse-rouleau
	Abaissement de la brosse-rouleau
	Abaissement du balai latéral
	Levage du balai latéral

	Réglage du rétroviseur de balayage du balai latéral
	Déverrouillage de la commande de traction
	Verrouillage de la commande de traction
	Soufflerie arrêtée (opération de balayage humide)
	Soufflerie en marche (mode balayage)
	Point d'arrimage

Utilisation conforme

Utiliser la balayeuse sur batterie pour le nettoyage de surfaces à l'intérieur et à l'extérieur.

La balayeuse est conçue pour une utilisation professionnelle. Utiliser la balayeuse exclusivement conformément aux indications de ce manuel d'utilisation. Toute utilisation différente est considérée comme non conforme. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages qui en résulteraient ; l'utilisateur en assume seul les risques.

Ne pas réaliser de modifications sur la balayeuse. Parcourir et nettoyer exclusivement les surfaces autorisées par l'entrepreneur ou ses missionnés.

Utilisation non conforme prévisible

L'appareil n'est pas destiné à une utilisation continue sur des pentes.

Ne pas conduire plus de 3 minutes sur des pentes de 15%.

Ne jamais balayer ni aspirer de liquides, gaz explosifs, d'acides et solvants non dilués (p.ex. essence, diluant pour peinture, fioul), ils forment des vapeurs ou mélanges explosifs en liaison avec l'air aspiré.

Ne jamais balayer ni aspirer d'acétone, d'acides et solvants non dilués, car ils attaquent et endommagent les matériaux utilisés sur l'appareil.

Ne jamais balayer ni aspirer de poussière de métal (p.ex. aluminium, magnésium, zinc), en liaison avec des détergents très alcalins ou acides, elle forme des gaz explosifs.

Ne jamais balayer ni aspirer d'objets en feu ou incandescents, risque d'incendie.

Ne pas balayer de substances à risque pour la santé.

Il est interdit de se tenir dans les zones dangereuses. L'utilisation dans des locaux à risque d'explosion est interdite.

Il est interdit de transporter des personnes.

Il est interdit de pousser / tirer ou de transporter des objets avec cet appareil.

Revêtements adaptés au balayage

- Asphalte
- Sols industriels
- Chape
- Béton
- Pavés

Fonctionnement

La balayeuse fonctionne selon le principe de soulèvement.

1. Le balai latéral rotatif nettoie les coins et bords de la surface de balayage et transporte les balayures sur le trajet de la brosse-rouleau.
2. La brosse-rouleau en rotation transporte les balayures directement dans la cuve à poussière.
3. La poussière aspirée dans la cuve à poussière est séparée par un filtre à poussière et la soufflerie aspire l'air pur filtré.
4. Le filtre à poussière est nettoyé manuellement par l'utilisateur.

Consignes de sécurité

Dispositifs de sécurité

Les dispositifs de sécurité sont destinés à la protection de l'utilisateur et ne doivent ni être mis hors service, ni shuntés.

Observez les consignes de sécurité dans les chapitres !

Consignes de sécurité pour l'utilisation

△ **AVERTISSEMENT** • Utilisez l'appareil uniquement conformément à l'usage prévu. Respectez les conditions locales et portez attention aux tiers, en particulier aux enfants, lors de travaux avec l'appareil. • Vérifiez le bon état et la sécurité du fonctionnement de l'appareil avec les dispositifs de travail. Ne l'utilisez pas s'il n'est pas en excellent état. • Dans des zones dangereuses (p.ex. stations service), respectez les consignes de sécurité correspondantes. N'utilisez pas l'appareil dans des locaux à risque d'explosion. • Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui ne disposent pas de l'expérience et/ou des connaissances nécessaires. • Seules les personnes instruites dans la manipulation de l'appareil ou ayant prouvé leurs compétences pour la commande et étant expressément chargées de son utilisation sont habilitées à utiliser l'appareil. **ATTENTION** • L'opérateur doit vérifier, avant le début du travail, que tous les dispositifs de protection sont installés correctement et fonctionnent. • L'opérateur de l'appareil est responsable des accidents avec d'autres personnes ou leur propriété. **AVERTISSEMENT** • Veillez à ce que l'opérateur porte des vêtements près du corps et des chaussures solides. Éviter les vêtements trop lâches. • Surveillez les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. • Les enfants et les adolescents ne sont pas autorisés à utiliser l'appareil. **ATTENTION** • Contrôler la zone à proximité avant de démarrer (p.ex. présence d'enfants). Veillez à conserver une bonne vision ! • Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance tant qu'il est protégé contre tout mouvement involontaire. Lorsque l'appareil est à l'arrêt, serrer le frein de stationnement et retirer l'interrupteur à clé. **PRÉCAUTION** • N'utilisez pas l'appareil dans des zones où réside la possibilité d'être touché par des chutes d'objets.

Consignes de sécurité pour le mode traction

Remarque • La liste des risques de basculement n'est pas exhaustive. **DANGER** • Risque de basculement sur les grandes pentes en montée et descente ! Lors de conduite en montée ou en descente, respectez les valeurs maximales admissibles indiquées dans les caractéristiques techniques. • Risque de basculement en cas d'inclinaison latérale trop forte ! Lors de conduite en travers du sens de la marche, respectez les valeurs maximales admissibles indiquées dans les caractéristiques techniques. • Risque de basculement en cas de base instable ! Utilisez l'appareil uniquement sur une base consolidée.

△ **AVERTISSEMENT** • Risque d'accident dû à une vitesse non adaptée. Conduisez lentement dans les virages.

Appareils entraînés par une batterie

△ **DANGER** • Risque d'explosion ! Chargez les batteries uniquement avec un chargeur adapté • La charge des batteries dans des espaces clos dégage un gaz très explosif. Chargez les batteries uniquement dans des espaces bien ventilés. • Ne manipulez pas de flammes, ne générez pas d'étincelles et ne fumez pas à proximité d'une batterie ou d'un espace de charge de batteries. • Risque d'explosion et de court-circuit. Ne posez pas d'outil, ni d'objet similaire, sur la batterie.

△ **PRÉCAUTION** • Risque de blessure par l'acide de la batterie. Observez les consignes de sécurité correspondantes.

ATTENTION • Observez les consignes d'utilisation du fabricant de la batterie et du chargeur. Observez les recommandations du législateur en relation avec les batteries. • Ne laissez jamais de batteries à l'état déchargé et chargez les batteries dès que possible. • Maintenez les batteries au propre et au sec pour éviter les courants de fuite. Protégez les batteries des impuretés dues, p.ex., à la poussière de métal. • Éliminez les batteries usées dans le respect de l'environnement, conformément à la directive CE 91/157/EWG ou aux normes nationales en vigueur.

Consignes de sécurité pour le transport

△ **PRÉCAUTION**

- Lors du transport, observez le poids de l'appareil afin d'éviter les accidents et les blessures, voir chapitre Caractéristiques techniques dans le manuel d'instructions.
- Mettez le moteur à l'arrêt avant le transport. Fixez l'appareil en tenant compte de son poids, voir chapitre Caractéristiques techniques dans le manuel d'utilisation.

Entretien et maintenance

△ **AVERTISSEMENT** • Débranchez la batterie avant les travaux sur l'installation électrique. • Avant de nettoyer, d'entretenir, de remplacer des pièces ou de changer de fonction, désactiver l'appareil et retirer l'interrupteur à clé.

△ **PRÉCAUTION** • Faites réaliser les réparations uniquement par le point de service après-vente autorisé ou par des spécialistes du domaine familiarisés avec toutes les consignes de sécurité importantes.

ATTENTION • Pour les appareils professionnels utilisés sur différents sites, observer les contrôles de sécurité selon les directives locales en vigueur (p.ex. en Allemagne : VDE 0701).

• Court-circuits ou autres dommages. Ne nettoyez pas l'appareil avec un flexible ou jet d'eau sous forte pression. • Portez toujours des gants adaptés pour réaliser les travaux sur l'appareil.

Mise en service préalable

Consignes de déchargement

⚠ DANGER

Risque d'accident au déchargement de l'appareil

Utilisez une rampe adaptée pour décharger l'appareil.
N'utilisez pas de chariot à fourches pour le chargement/déchargement de l'appareil.

Observez le poids pour le chargement/déchargement de l'appareil.

Voir également le chapitre « Caractéristiques techniques ».

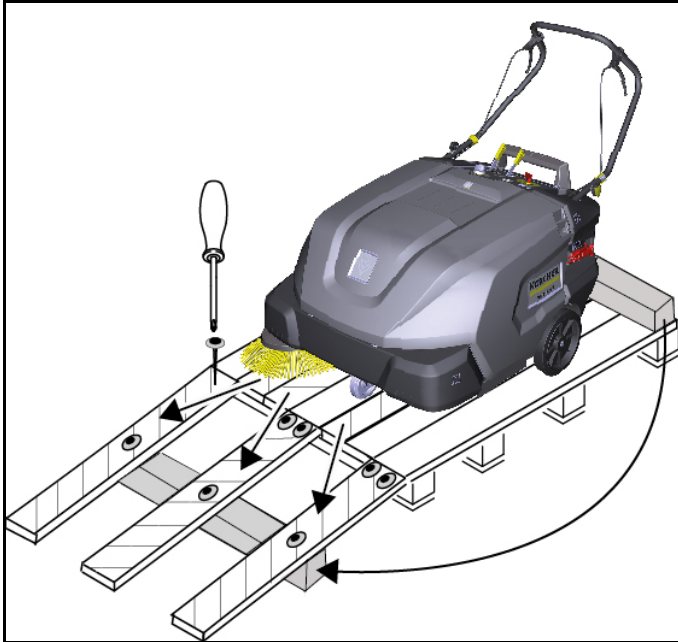


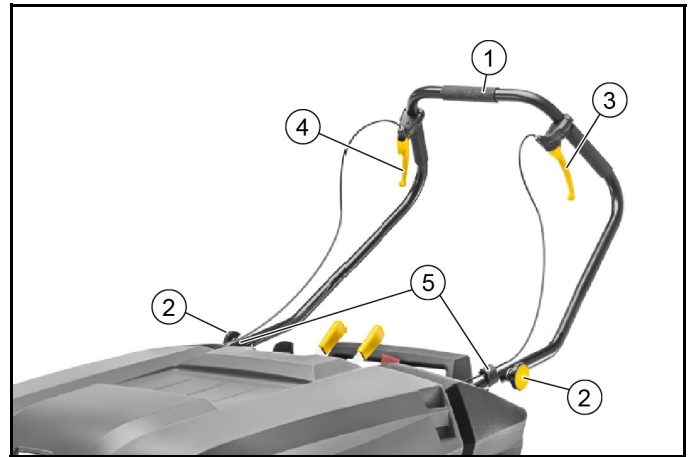
Figure : Construction d'une rampe

1. Connecter la batterie et la charger si nécessaire.
2. Monter le guidon et le levier.
3. Utiliser les planches incluses pour construire une rampe selon le croquis.
4. Couper le feuillard d'emballage en matière synthétique et retirer le film d'emballage.
5. Retirer la sangle de fixation sur les points de fixation.
6. Dévisser les planches marquées et le bois carré sur la palette.
7. Poser les planches sur le bord de la palette et les ajuster de façon à ce qu'elles reposent devant les roues de l'appareil. Visser solidement les planches.
8. Placer le bois carré sous les planches comme support.
9. Retirer les blocs en bois qui maintiennent les roues en place.
10. Desserrer le frein de stationnement.
11. Sortir avec précaution l'appareil de la palette via la rampe ainsi créée ou le pousser hors de la palette (voir chapitre « Déplacement de l'appareil sans son propre entraînement »).

Montage du guidon et du levier à main

Remarque

À la livraison de l'appareil, le guidon est retiré et se trouve dans l'emballage. Celui-ci doit être monté sur l'appareil. Les leviers manuels du frein et le flap pour déchets volumineux ne sont pas encore montés et doivent être fixés au guidon. Il n'est pas nécessaire d'effectuer un réglage, ils sont déjà réglés correctement en usine.



- ① Guidon
 - ② Vis en étoile (2x)
 - ③ Levier à main pour flap pour déchets volumineux
 - ④ Levier manuel de frein
 - ⑤ Clip de tirants à câble (2x)
1. Fixer le guidon avec les vis en étoile.
 2. Fixer le levier manuel du flap pour déchets volumineux à gauche dans le sens de la marche et le levier manuel du frein à droite sur le guidon comme illustré.
 3. Fixer les deux tirants à câble avec les clips sur le guidon.

Ouverture/fermeture du capot de l'appareil

⚠ PRÉCAUTION

Risque de se coincer et de s'écraser les doigts

Pour ouvrir ou fermer le capot de l'appareil, saisissez l'appareil uniquement par la poignée encastrée.

ATTENTION

Risque de brûlure sur le moteur de traction chaud

Le moteur de traction peut chauffer pendant le fonctionnement. Ne toucher pas les surfaces chaudes. Faire attention aux symboles d'avertissement.

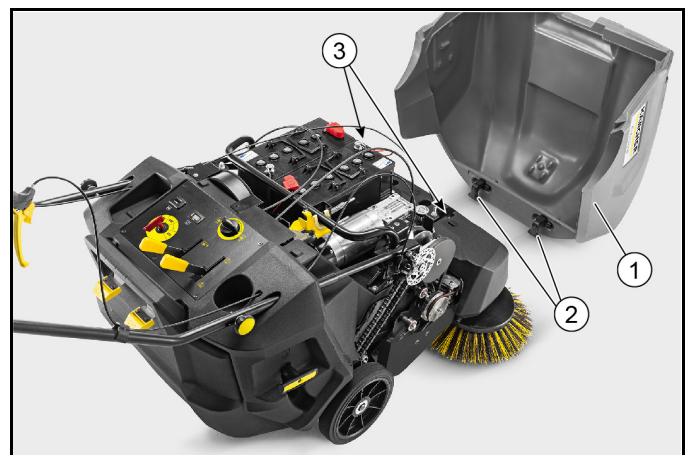
Remarque

L'ouverture ou le retrait du capot de l'appareil est nécessaire :

- 1 pour raccorder/installer les batteries.
- 2 pour les travaux de maintenance et de nettoyage.
- 3 pour réajuster le balai latéral.

Remarque

Si le capot de l'appareil n'est pas complètement fermé, l'appareil n'avance pas (interrupteur de capot).



- ① Capot de l'appareil, retiré
 - ② Roulement pivotant (2x)
 - ③ Support pour roulement pivotant
1. Ouverture du capot de l'appareil : saisir le capot de l'appareil par la poignée encastrée et le basculer lentement vers l'avant. Les roulements pivotants maintiennent le capot de l'appareil dans sa position finale.

2. Dépose du capot de l'appareil : faire basculer de capot de l'appareil vers l'avant juste avant la position finale, puis le retirer vers le haut.
3. Fermeture du capot de l'appareil : faire basculer lentement le capot de l'appareil vers l'arrière.

Pousser l'appareil (sans autopropulsion)

Pour pousser l'appareil, la commande de traction doit être déverrouillée. Cela se fait avec un mécanisme à levier qui découple l'entraînement.

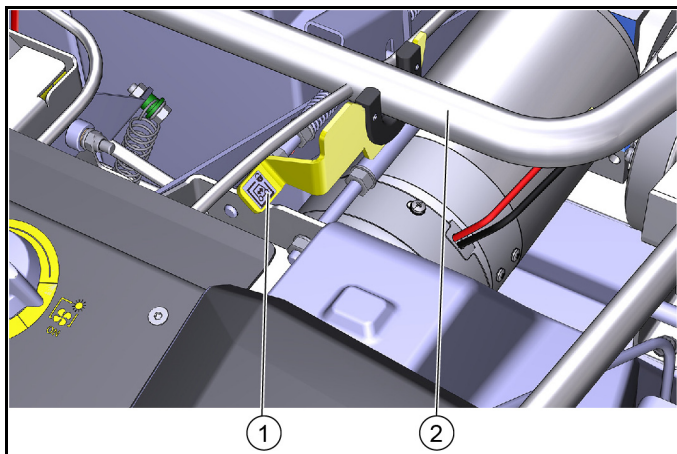


Figure : Position du levier vers le haut - l'appareil peut être déplacé

- ① Levier
- ② Guidon

1. Stationner l'appareil et retirer l'interrupteur à clé.
2. Ouvrir le capot de l'appareil.
3. Pousser le levier vers le haut. L'entraînement est déconnecté et le guidon est verrouillé.
4. L'appareil peut être déplacé.
5. Après le déplacement, abaisser à nouveau le levier.

Monter le balai latéral

Le ou les balais latéraux ne sont pas fixés à l'appareil lors de la livraison. Ils sont dans la cuve à poussière.

1. Fixer le balai latéral sur l'appareil avant la mise en service. Cf. chapitre « Ajustage/Remplacement des balais latéraux ».

Description de l'appareil

Illustration de l'appareil

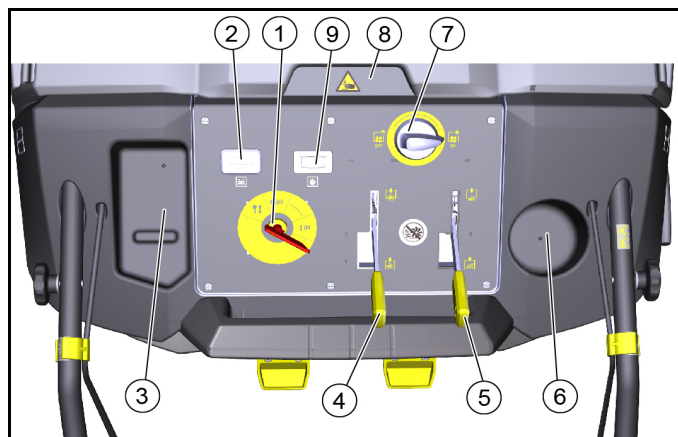
L'appareil est disponible en 4 versions différentes :

- KM 85/50 W Bp (1.351-116.0)
sans batteries ni chargeur, avec 1 balai latéral
- KM 85/50 W Bp *IN (1.351-118.0)
sans batteries ni chargeur, avec 1 balai latéral
- KM 85/50 W Bp Pack (1.351-117.0)
avec batteries et chargeur, avec 1 balai latéral
- KM 85/50 W Bp Pack 2SB (1.351-119.0)
avec batteries et chargeur, avec 2 balais latéraux



- ① Capot de l'appareil
- ② Balai latéral à droite
– Pivote vers l'intérieur au toucher (protection contre les dommages)
- ③ Roue directionnelle
- ④ Barres d'étanchéité
- ⑤ Roues motrices
- ⑥ Prise de charge
- ⑦ Support « Homebase »
- ⑧ Surface de rangement (max. 5 kg)
- ⑨ Levier de flap pour déchets volumineux
- ⑩ Guidon
- ⑪ Levier de frein/frein de stationnement
- ⑫ Batteries
Uniquement avec les variantes 1.351-117.0 et 1.351-119.0
- ⑬ Chargeur
Uniquement avec les variantes 1.351-117.0 et 1.351-119.0
- ⑭ Balai latéral gauche
Uniquement avec la variante 1.351-119.0
– Pivote vers l'intérieur au toucher (protection contre les dommages)

Éléments de commande



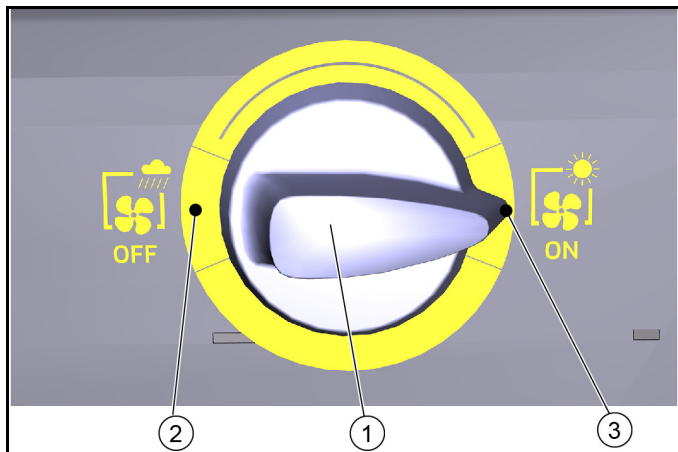
- ① Interrupteur à clé
- ② Affichage du contrôle de charge de la batterie
- ③ Rangement
- ④ Levier de brosse-rouleau
- ⑤ Levier de balai latéral
- ⑥ Porte-gobelet
- ⑦ Bouton rotatif de la soufflerie « marche/arrêt »
- ⑧ Poignée encastrée du capot de l'appareil
- ⑨ Affichage des heures de fonctionnement

Interrupteur de la soufflerie

ATTENTION

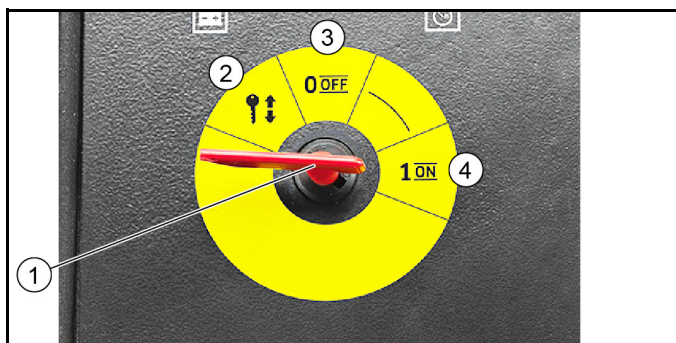
Dysfonctionnement

Ne pas choisir de position intermédiaire



- ① Bouton rotatif pour soufflerie (mécanique)
 - ② Position de l'interrupteur OFF - la soufflerie est désactivée
 - ③ Position de l'interrupteur ON - la soufflerie est activée
1. Lors du balayage de surfaces sèches : activer la soufflerie avec l'interrupteur.
 2. Lors du balayage de surfaces humides : désactiver la soufflerie avec l'interrupteur.

Interrupteur à clé



- ① Interrupteur à clé
 - ② Position désactivée
L'interrupteur à clé peut être retiré/inséré
 - ③ Position 0/OFF
L'appareil est prêt
 - ④ Position I/ON
L'appareil est activé et opérationnel
1. Tourner l'interrupteur à clé dans la position appropriée, il se verrouille en place.
 2. Retirer l'interrupteur à clé lors de la mise hors tension de l'appareil.

Nettoyage manuel du filtre à poussière

ATTENTION

Risque pour la santé

N'activer le nettoyage du filtre que lorsque la cuve à poussière est insérée.



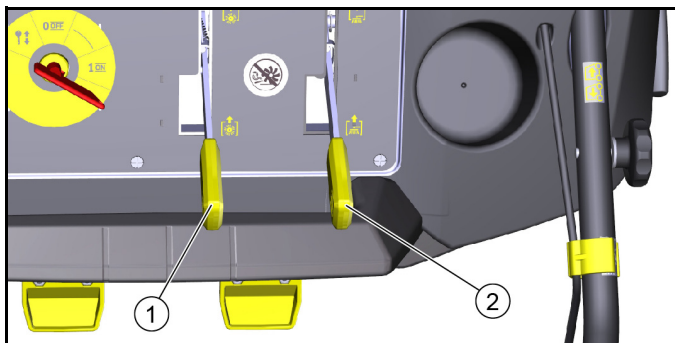
- ① Nettoyage manuel du filtre à poussière
1. Effectuer un mouvement de va-et-vient de la poignée pour nettoyer le filtre.

Guidon



- ① Guidon
 - ② Levier de frein/frein de stationnement
 - ③ Verrouillage du levier de frein
 - ④ Levier de flap pour déchets volumineux
1. Actionner le levier de frein pour freiner.
 2. Actionner le frein de stationnement pour stationner l'appareil.
 - a Tirer le levier de frein jusqu'à ce qu'il puisse être verrouillé.
 - b Pour débloquer, tirer le levier de frein et relâcher le verrouillage.
 - c Garder toujours le disque de frein exempt d'huile ou de graisse. Nettoyer le disque à intervalles réguliers.
 3. Pour balayer des objets plus gros, tirer sur le levier et soulever le flap pour déchets volumineux.
 - a Pour franchir des obstacles fixes (jusqu'à 30 mm), tirer le levier du flap pour déchets volumineux.
 - b Lorsque le levier est relâché, le flap pour déchets volumineux revient au point mort.

Levier de brosse-rouleau et de balai latéral



① Levier de brosse-rouleau

② Levier de balai latéral

1. Abaisser la brosse-rouleau.

a Levier vers l'avant : la brosse-rouleau est abaissée - la machine est prête à balayer.

b Levier vers l'arrière : le levier s'enclenche. La brosse-rouleau se lève.

2. Abaisser le balai latéral pour nettoyer près des bords.

a Levier vers l'avant : le ou les balais latéraux descendent.

b Levier vers l'arrière : le levier s'enclenche. Le ou les balais latéraux se soulèvent.

Batteries et chargeurs

ATTENTION

N'utilisez que les batteries et chargeurs recommandés par le fabricant

Remplacez les batteries uniquement par le même type batterie ! Retirez la batterie avant d'éliminer le véhicule en respectant les prescriptions nationales ou locales de mise au rebut.

Symboles d'avertissements

Respecter les avertissements suivants lors de la manipulation de batteries :

	Observer les remarques dans le manuel d'utilisation de la batterie et sur la batterie ainsi que dans ce manuel d'utilisation.
	Porter une protection oculaire.
	Tenir les enfants éloignés d'acides et de batteries.
	Risque d'explosion
	Le feu, les étincelles, les flammes nues et fumer sont interdits.
	Risque de brûlure chimique
	Premiers secours.
	Avertissement

	Élimination
	Ne pas jeter la batterie à la poubelle.

Consignes de sécurité

⚠ DANGER

Risque d'incendie et d'explosion

Ne pas poser d'outils, ni d'autres objets sur la batterie.

Éviter impérativement de fumer et de faire du feu.

Charger les batteries dans des locaux bien ventilés.

Utiliser exclusivement les batteries et chargeurs autorisés par Kärcher (pièces de rechange d'origine).

⚠ AVERTISSEMENT

Risque pour l'environnement dû à une élimination non conforme de la batterie

Éliminer correctement les batteries défectueuses ou usagées (contacter une entreprise d'élimination ou le service Kärcher, si besoin).

Mesures en cas de libération involontaire d'acide de la batterie

Avec une utilisation conforme dans le respect du manuel d'utilisation, la manipulation de batteries en plomb ne présente pas de danger.

Les batteries en plomb contiennent cependant de l'acide sulfurique pouvant occasionner de graves brûlures chimiques.

1. Fixer l'acide renversé ou qui s'écoule de la batterie avec un liant, p. ex. du sable. Ne pas laisser s'écouler dans des canalisations, dans la terre ou dans un cours d'eau.
2. Neutraliser l'acide avec de la chaux/soude et l'éliminer conformément aux directives locales en vigueur.
3. Pour l'élimination de la batterie défectueuse, contacter une entreprise spécialisée dans le traitement de ce type de déchets.
4. Rincer les projections d'acide dans les yeux ou sur la peau avec une grande quantité d'eau fraîche.
5. Consulter alors immédiatement un médecin.
6. Rincer les vêtements souillés à l'eau.
7. Changer de vêtements.

Références et dimensions des batteries et chargeurs

Remarque

Les variantes KM 85/50 W Bp Pack et KM 85/50 W Bp Pack 2SB sont livrées avec batteries et chargeur.

● Références Kärcher pour les batteries et chargeurs recommandés

Jeu de batteries sans maintenance	Référence *	Volume m ³ **	Flux d'air m ³ /h ***
2 x 12 V / 115 Ah	2.815-137.0	2,64	1,06

* Le n° de commande du jeu de batteries contient 2 batteries

** Volume minimal de la pièce de chargement des batteries

*** Flux d'air minimal entre la pièce de chargement des batteries et l'environnement

Chargeur	Référence	quantité requise
24 V / 12 A	6.654-329.0	1

● Lors de l'utilisation d'autres batteries

Dimensions maximales par batterie *	
L x l x H	362 x 174 x 290 mm
* 2 batteries sont nécessaires	

Installer / raccorder les batteries

ATTENTION

Risque d'endommagement dû à une mauvaise polarité
Observez la bonne polarité lors du raccordement des câbles.

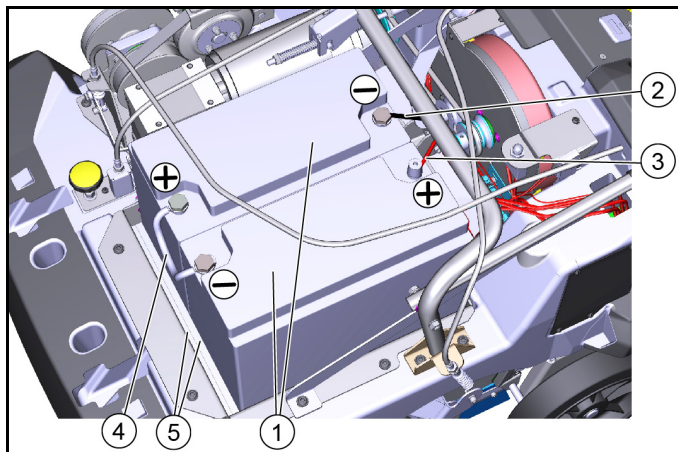


Figure : Montage et connexion des batteries

① Batteries

② Câble négatif au connecteur de batterie

③ Câble positif au connecteur de batterie

④ Câble de liaison

⑤ Entretoise (2x)

1. Stationner l'appareil et retirer l'interrupteur à clé.
2. Ouvrir ou retirer le capot de l'appareil.
3. Placer les deux batteries dans le logement.
4. Insérer les deux entretoises.
5. Connecter les câbles de liaison comme indiqué.
6. Connecter les câbles négatifs et positifs au connecteur de batterie comme illustré.

Chargement de la batterie

⚠ DANGER

Danger de mort dû à un choc électrique

N'utiliser le chargeur que sur un réseau de lignes convenable et suffisamment protégé.

N'utiliser le chargeur que dans les pièces sèches et suffisamment aérées.

ATTENTION

Risque d'endommagement dû à une décharge complète

L'appareil dispose d'un dispositif anti-décharge totale, c'est à dire que si la valeur minimale de capacité est atteinte, vous devez porter l'appareil directement à la station de charge et éviter les pentes.

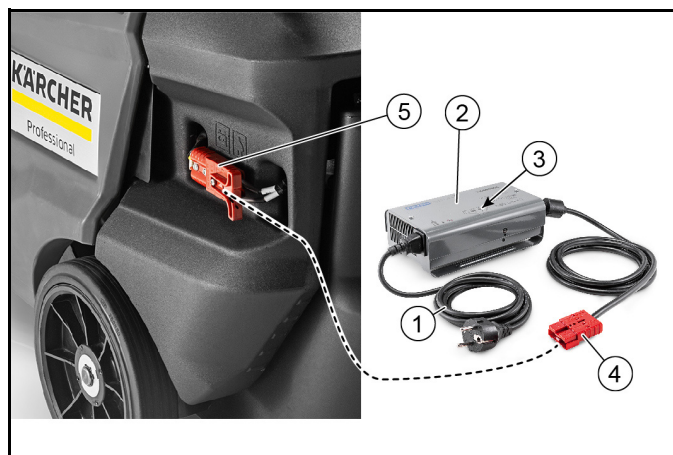
ATTENTION

Risque d'endommagement dû au chargeur

Ne raccordez pas le chargeur à la fiche de la commande de l'appareil.

Remarque

Observez les consignes de sécurité pour la charge de batteries. Pour plus d'informations sur la charge, prière de lire le mode d'emploi du chargeur et agir en conséquence.



① Câble secteur avec fiche IEC

② Chargeur

③ Affichages à LED

– jaune = batterie en charge

– vert = batterie chargée > 80%

– vert = batterie complètement chargée

– rouge = batterie vide

④ Fiche du chargeur

⑤ Fiche de la batterie

1. Poser l'appareil de manière sécurisée.
2. Retirer le connecteur de batterie de l'appareil.
3. Relier la fiche du chargeur à la fiche de la batterie.
4. Brancher la fiche IEC dans le chargeur. Brancher le câble secteur dans la prise domestique, le cycle de charge débute. Réaliser le cycle de charge suivant les indications dans le manuel d'utilisation du chargeur.
5. Charger les batteries de 10-12 heures. Les chargeurs recommandés (adaptés aux batteries utilisées) disposent d'une régulation électronique et terminent d'eux-mêmes le cycle de charge.

Mise en service

Avant le démarrage

1. Vérifier l'état de charge de la batterie en plaçant l'interrupteur à clé en position I (fonctionnement).
 - a L'état de charge de la batterie est affiché après environ 5 secondes par des LED de différentes couleurs (verte, jaune, rouge) sur l'écran de contrôle de charge.
 - b Si l'affichage est jaune ou rouge, charger la batterie.
2. Vérifier les éventuelles bandes enroulées de la brosse-rouleau et du balai latéral.
 - a Le contrôle peut être réalisé avec la cuve à poussière enlevée.
 - b Pour des raisons de sécurité l'élimination des bandes enroulées doit être réalisée uniquement à l'état démonté.
3. Activer le nettoyage manuel du filtre à poussière et nettoyer le filtre à poussière.
4. Vider la cuve à poussière.

Fonctionnement

Conduire l'appareil

ATTENTION

Risque d'accident lors de la marche arrière

L'appareil peut avancer et reculer à la même vitesse.

Il faut donc tirer prudemment le guidon vers l'arrière lors de la marche arrière.

1. Insérer l'interrupteur à clé et tourner sur la position « I/ON », l'appareil est opérationnel.
2. Desserrer le frein de stationnement.
3. Avancer : pousser le guidon vers l'avant.
4. Reculer : tirer le guidon vers l'arrière.
5. Pour franchir des obstacles fixes (jusqu'à 30 mm), soulever le flap pour déchets volumineux.
6. Passer les obstacles fixes (supérieurs à 30 mm) uniquement avec une rampe adaptée.

Remarques sur le balayage

⚠ DANGER

Risque de blessure dû à des pierres ou graviers

Lorsque le flap pour déchets volumineux est ouvert, faites attention aux personnes, animaux ou objets à proximité (les pierres ou graviers projetés sont dangereux).

Ne réalisez pas les travaux de nettoyage si la cuve à poussière est sortie.

⚠ PRÉCAUTION

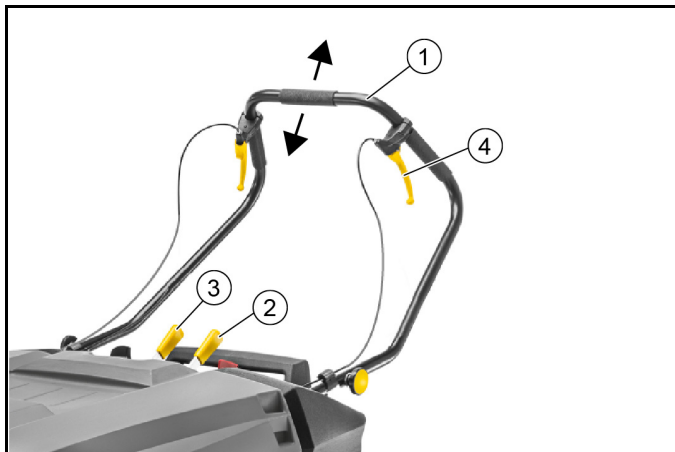
Risque d'endommagement dû à des bandes d'emballage ou similaire

Ne balayez pas de bandes d'emballage, de fils ou similaires (dommage sur le mécanisme de balayage).

Remarque

Adaptez la vitesse de balayage aux conditions pour obtenir un résultat de nettoyage idéal.

Balayage avec brosse-rouleau et balai latéral



- ① Guidon
- ② Levier de brosse-rouleau
- ③ Levier de balai latéral
- ④ Levier de flap pour déchets volumineux

1. Effectuer les travaux de nettoyage dans le sens avant de la marche en poussant le guidon vers l'avant.
2. Abaisser la brosse-rouleau en poussant le levier de la brosse-rouleau sur le tableau de commande vers l'avant. La brosse-rouleau descend.
 - a Activer le ventilateur d'aspiration au niveau du commutateur rotatif sur les surfaces sèches.
 - b Travailler sans ventilateur d'aspiration sur des surfaces mouillées ou humides.
3. Pour le nettoyage près des bords, abaisser le balai latéral en poussant vers l'avant le levier du balai latéral sur le tableau de commande.
 - a Le balai latéral ne démarre que si la brosse-rouleau est allumée.
4. Pour ramasser des objets plus gros (30 mm), actionner le levier du flap pour déchets volumineux.
5. Nettoyer régulièrement le filtre à poussière.
6. Pour protéger les batteries, l'appareil se désactive complètement lorsque la charge de la batterie est faible.
 - a Recharger toujours les batteries à temps. Voir le chapitre « Chargement des batteries ».
 - b Si l'appareil s'est désactivé, déconnecter la commande de traction et pousser l'appareil jusqu'à la station de charge. Voir le chapitre « Pousser l'appareil ».

Vidage de la cuve à poussière

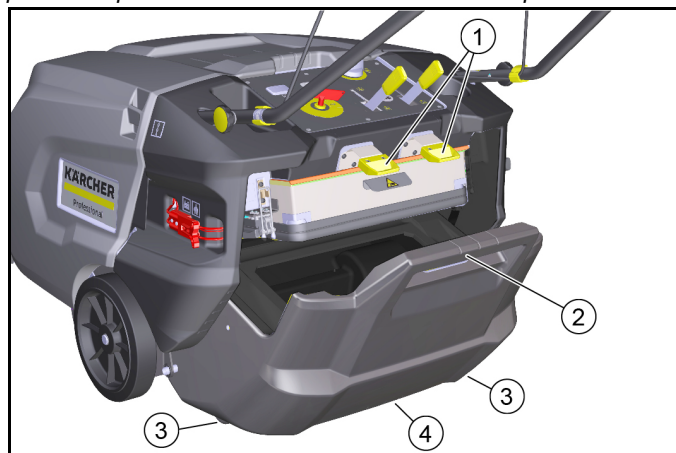
ATTENTION

Risque pour la santé dû à la poussière

Porter un masque anti-poussière et des lunettes de protection lors du vidage de la cuve à poussière.

Remarque

Faire fonctionner le système de nettoyage manuel du filtre à poussière plusieurs fois avant de vider la cuve à poussière.



- ① Verrouillage de la cuve à poussière (2x)
 - ② Poignée de la cuve à poussière
 - ③ Rouleaux de transport de la cuve à poussière (2x)
 - ④ Poignée encastrée
1. Pousser les deux verrous de la cuve à poussière vers le haut (ouvert).
 2. Tenir la cuve à poussière par la poignée et la tirer sur les roulettes de transport.
 3. Pour vider, tenir la cuve à poussière par la poignée et la poignée encastrée.
 4. Pousser complètement la cuve à poussière.
 5. Vérifier que la cuve à poussière est bien enclenchée.

Arrêter et couper l'appareil

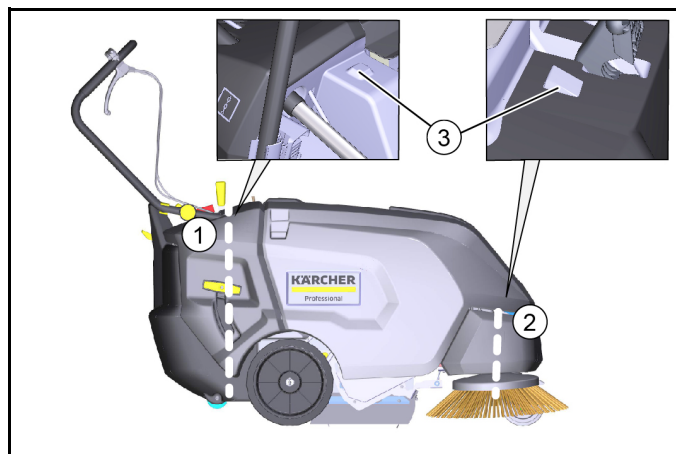
1. Placer l'appareil sur une surface plane.
2. Actionner le frein de stationnement.
3. Retirer l'interrupteur à clé.
4. Soulever la brosse-rouleau et le balai latéral.
5. Vider la cuve à poussière.
6. Charger la batterie.

Transport

⚠ PRÉCAUTION

Risque de blessure et d'endommagement

Observer le poids de l'appareil pour le transport.



- ① Zone de fixation par le guidon
 - ② Zone de fixation à l'avant (sous le capot de l'appareil)
 - ③ Aide au positionnement de la courroie de tension
1. Noter les marquages des zones de fixation sur le cadre de base (symboles chaîne).
 2. Actionner le frein de stationnement.
 3. Retirer le connecteur de batterie et l'interrupteur à clé.
 4. Fixer l'appareil sur les roues avec des cales.
 5. Fixer l'appareil avec des cordes ou des sangles d'arrimage.

- En cas de transport de l'appareil dans des véhicules, le bloquer contre le glissement et le basculement suivant les normes en vigueur.

Stockage

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure et d'endommagement

Observez le poids de l'appareil.

- Entreposez l'appareil dans un lieu protégé, plat et sec.
- Retirer l'interrupteur à clé.
- Nettoyer l'intérieur et l'extérieur du véhicule.
- Retirer la fiche de batterie à l'extérieur.
- Recharger la batterie tous les 2 mois.

Entretien et maintenance

Remarques générales

⚠ DANGER

Risque d'accident et de blessures par déplacement involontaire de l'appareil

Désactiver l'appareil avant tous les travaux d'entretien et de maintenance et retirer la clé de contact.

Débranchez la fiche de la batterie centrale.

Remarque

- Observez les consignes de sécurité pour l'entretien et la maintenance.

Nettoyage de l'appareil

⚠ PRÉCAUTION

Risque de court-circuit par le jet d'eau

Ne nettoyez pas l'appareil avec un flexible ou jet d'eau sous forte pression.

⚠ DANGER

Risque pour la santé dû à la poussière

Lors du nettoyage à l'air comprimé portez un masque de protection contre la poussière et des lunettes de protection.

ATTENTION

Risque d'endommagement des surfaces

N'utilisez pas de détergents abrasifs ou agressifs pour le nettoyage.

- Souffler l'intérieur de l'appareil à l'air comprimé.
- Nettoyer l'intérieur et l'extérieur de l'appareil avec un chiffon imbibé d'une lessive douce.

Intervalles de maintenance

Maintenance par le client

Remarque

Tous les travaux de service et de maintenance doivent être réalisés par un spécialiste qualifié, vous pouvez, si besoin, à tout moment demander l'aide d'un distributeur Kärcher agréé.

- Maintenance quotidienne
 - Vérifier les éventuelles bandes enroulées de la brosse-rouleau et du balai latéral.
 - Vérifier le fonctionnement de tous les éléments de commande.
 - nettoyer le filtre à poussière.
- Maintenance hebdomadaire
 - Vérifier la liberté de mouvement de toutes les pièces mobiles.
 - Vérifier le réglage et l'usure des barres d'étanchéité dans la zone de balayage.
 - Vérifier l'usure de la brosse-rouleau et du balai latéral.
 - Vérifier le filtre à poussière et nettoyer la cassette filtrante si besoin.
 - Vérifier la tension, l'usure et le fonctionnement des courroies.
- Maintenance selon l'usure
 - Ajuster ou remplacer les barres d'étanchéité.
 - Remplacer la brosse-rouleau.
 - Remplacer le balai latéral.
 - Remplacer les plaquettes de frein.

Remarque

Description, voir le chapitre « Travaux de maintenance ».

Maintenance par le service après-vente

Remarque

Pour faire valoir les droits de garantie, tous les travaux de service et de maintenance doivent être réalisés, pendant la durée de la garantie, par un service après-vente autorisé.

- Faire effectuer les travaux de maintenance conformément à la liste de contrôle d'inspection.

Travaux de maintenance

Contrôle des éventuelles bandes enroulées de la brosse-rouleau

- Vérifier les éventuelles bandes enroulées de la brosse-rouleau et du balai latéral.
 - Le contrôle peut être réalisé avec la cuve à poussière enlevée.
 - Pour des raisons de sécurité l'élimination des bandes enroulées doit être réalisée uniquement à l'état démonté.

Remplacement / contrôle de la brosse-rouleau

Démonter la brosse-rouleau



- Brosse-rouleau
- Plaque de palier
- Vis moletées
- Plaque de recouvrement

- Stationner l'appareil et retirer l'interrupteur à clé.
- Abaisser la brosse-rouleau.
- Dévisser les vis moletées.
- Retirer la plaque d'appui et la plaque de recouvrement.
- Sortir la brosse-rouleau.

Monter la brosse-rouleau



Figure : Position de montage vue de l'arrière (avec la cuve à poussière retirée)

- Lors du montage, veiller à la bonne position de montage (les logements de la brosse-rouleau sont identiques).
- Monter la plaque de recouvrement et la plaque de palier dans l'ordre inverse.

Ajustage/remplacement du balai latéral

Réglage du rétroviseur de balayage

Si le balai latéral est usé, réajuster le rétroviseur de balayage à l'aide de la vis de réglage.

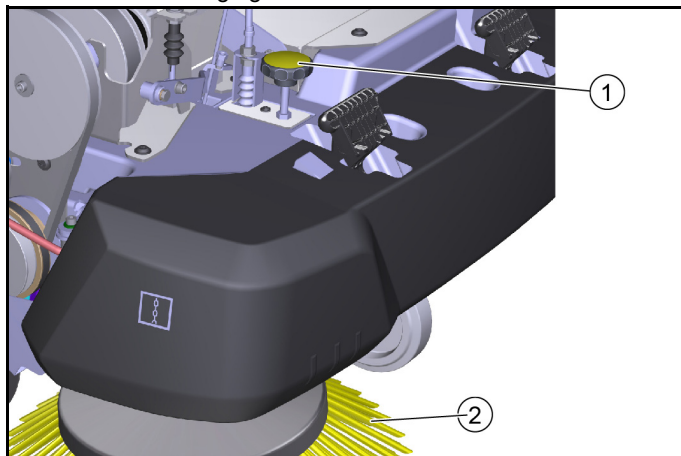


Illustration sans capot de l'appareil

- ① Vis de réglage
- ② Balais latéraux

1. Ouvrir le capot de l'appareil.
2. Ajuster le rétroviseur de balayage du balai latéral avec la vis de réglage.
 - a Tourner dans le sens horaire montre (-) - le balai latéral est soulevé
 - b Tourner dans le sens antihoraire (+) - le balai latéral est abaissé
3. Si la puissance de nettoyage n'est pas satisfaisante malgré un réajustement répété du rétroviseur de balayage, le balai latéral est trop usé et doit être remplacé.

Remplacement du balai latéral

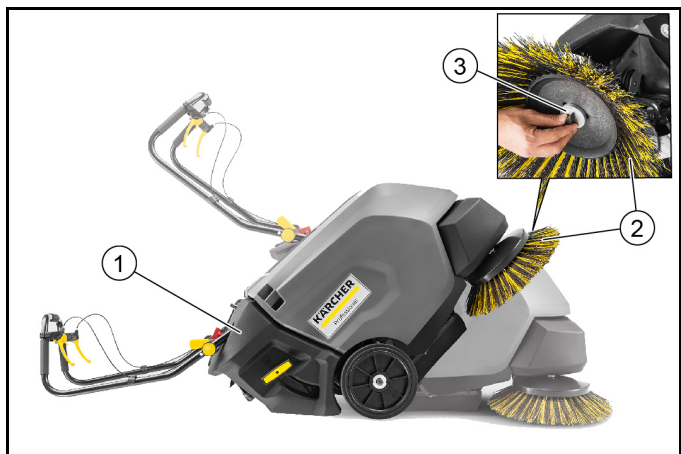
ATTENTION

Risque de blessure et d'endommagement

Retirer les batteries et la cuve à balayures avant d'incliner l'appareil.

Fixer l'appareil incliné avant de remplacer le balai latéral.

La procédure de remplacement du balai latéral est décrite pour l'appareil incliné.



- ① Appareil incliné vers l'arrière
 - ② Balais latéraux
 - ③ Vis
4. Retirer la cuve à poussière.
 5. Démontez les batteries.
 6. Incliner l'appareil vers l'arrière et le protéger contre le basculement.
 7. Dévisser la vis sur la partie inférieure.
 8. Retirer le balai latéral.
 9. Si besoin, nettoyer le logement.

10. Enfiler le nouveau balai latéral sur l'entraîneur et le fixer à l'aide de la vis.

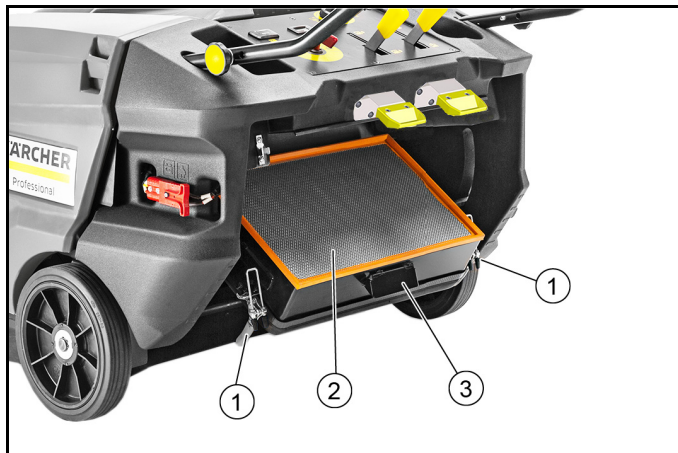
11. Après avoir changé le balai latéral, ajuster le rétroviseur de balayage avec la vis de réglage.

Remplacement du filtre à poussière

⚠ DANGER

Risque pour la santé dû à la poussière

Lors des travaux sur l'installation de filtration, porter un masque de protection contre la poussière et des lunettes de protection.

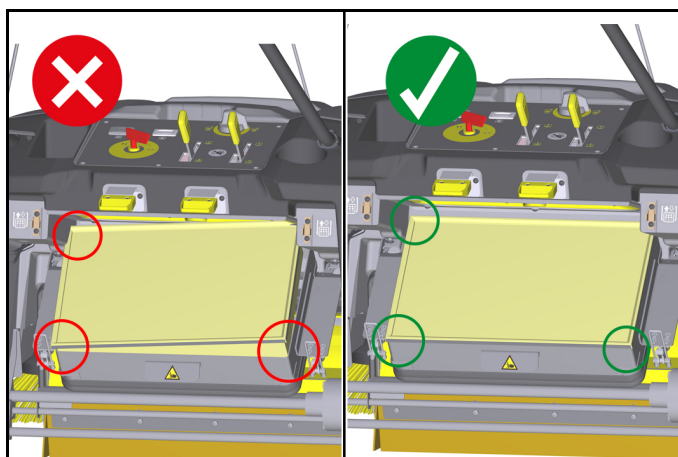


- ① Fermetures (2x)
- ② Filtre à poussière (filtre plat)
- ③ Cassette filtrante

1. Stationner l'appareil et retirer l'interrupteur à clé.
2. Effectuer le nettoyage du filtre à poussière manuellement.
3. Ouvrir les fermetures.
4. Abaisser la cassette filtrante avec le filtre à poussière jusqu'en butée.
5. Sortir le filtre à poussière vers le haut.
6. Vérifier le filtre à poussière.
 - a Pour le nettoyer, aspirer les salissures ou le tapoter avec précaution.
 - b Utiliser un nouveau filtre à poussière s'il est endommagé ou très sale.

ATTENTION

Risque d'endommagement du filtre à poussière.



Lors de la fermeture de la cassette filtrante, s'assurer que le filtre à poussière est correctement inséré dans la cassette filtrante. Les 4 coins du filtre à poussière doivent être alignés avec la cassette filtrante.

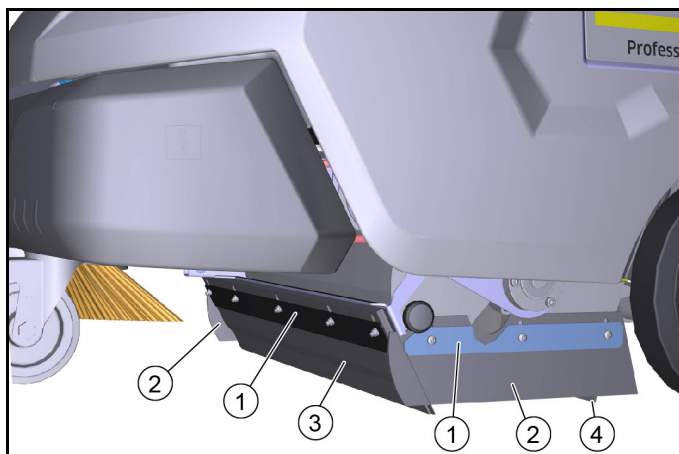
Remplacement / réglage des barres d'étanchéité

Barres d'étanchéité	Valeurs de réglage
Barres d'étanchéité latérales	Distance au sol 1-2 mm
Barre d'étanchéité à l'avant	Poursuite 10-15 mm
Barre d'étanchéité à l'arrière	Poursuite 5-10 mm

Remarque

La marche résiduelle des barres d'étanchéité à l'avant et à l'arrière définit le rabat du joint à lèvres vers l'arrière en marche avant.

Les barres d'étanchéité latérales doivent présenter une distance avec le sol lorsque le réglage est correct.

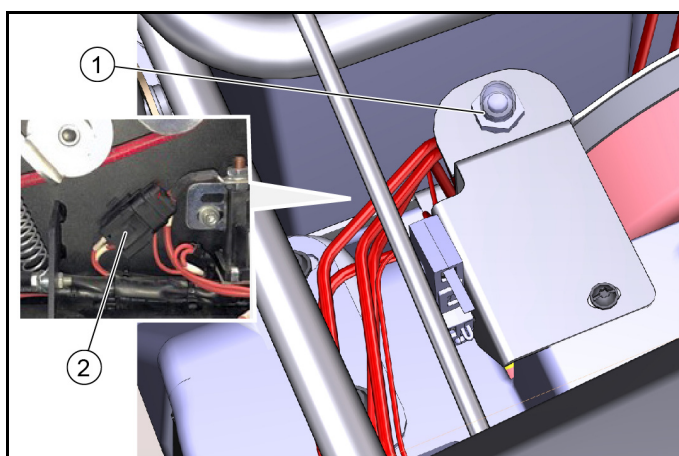


- ① Fixation
- ② Barre d'étanchéité latérale
- ③ Barre d'étanchéité à l'avant
- ④ Barre d'étanchéité à l'arrière

1. Desserrer la fixation des barres d'étanchéité.
2. Régler la barre d'étanchéité en la décalant dans les trous oblongs.
a Valeurs, voir le tableau.
3. Lorsque les réglages sont corrects, fixer les barres d'étanchéité.

Fusibles

Vérifier les fusibles



- ① Fusible principal
 - ② Fusible
1. Ouvrir le capot de l'appareil.
 2. Remplacer le fusible défectueux uniquement par un fusible de même valeur.
 3. Quand le fusible principal est abaissé, l'appareil est opérationnel.
 4. Si le fusible principal est relevé, le fusible s'est déclenché et l'appareil n'est pas opérationnel. Appuyer sur le fusible.
Si le fusible principal se déclenche à nouveau, la cause doit être vérifiée. Dans ce cas, contacter le service après-vente autorisé.



Accessoires / pièces de rechange

Vous trouverez ci-après la vue d'ensemble (un extrait) des pièces d'usure ou des accessoires disponibles en option.

Accessoires	Description	Référence
Balai latéral, standard	Pour les surfaces intérieures et extérieures	6.906-132.0
Balai latéral, tendre	Pour la poussière fine, sur les surfaces intérieures et extérieures Résistant à l'eau	6.905-626.0
Balai latéral, dur	Pour enlever les salissures adhérentes, pour le domaine extérieur Résistant à l'eau	6.905-625.0
Brosse-rouleau, standard	Pour les surfaces intérieures et extérieures Résistant à l'usure et à l'humidité	4.762-430.0
Brosse-rouleau, tendre	Pour la poussière fine, sur les surfaces intérieures et extérieures Résistant à l'eau	4.762-442.0
Brosse-rouleau, dure	Pour enlever les salissures adhérentes, pour le domaine extérieur Résistant à l'eau	4.762-443.0
Filtre à poussière	Remplacer le filtre plat au moins 1 fois par an Résistant à l'humidité, lavable	5.731-585.0
Barre d'étanchéité, latérale à gauche et à droite		5.400-723.0
Barre d'étanchéité, à l'arrière		5.394-834.0
Barre d'étanchéité, à l'avant		5.394-832.0
Kit de montage balai latéral, à gauche	Doit être monté par le service après-vente	2.850-266.0

Accessoires Home Base	Description	Référence
Adaptateur	A fixer sur le rail Home Base (appareil)	5.035-488.0
Crochet double	A utiliser uniquement en liaison avec l'adaptateur	6.980-077.0
Réservoir de détergent	A utiliser uniquement en liaison avec l'adaptateur	4.070-006.0
Jeu de pinces pour déchets volumineux	Pince pour déchets volumineux avec fixation sur l'appareil	4.035-524.0

Dépannage en cas de défaut

Vous pouvez éliminer vous-même les petits défauts à l'aide de l'aperçu suivant.

Pour tous les défauts non indiqués ici, contacter le service après-vente (service) !

⚠ **DANGER**

Risque d'accident et de blessures par déplacement involontaire de l'appareil

Désactiver l'appareil avant tous les travaux d'entretien et de maintenance et retirer la clé de contact.

Retirer le connecteur central de la batterie ou déconnecter la batterie.

⚠ **DANGER**

Risque d'électrocution

Lors de travaux sur des composants électriques, retirer le connecteur central de la batterie ou débrancher celle-ci.

Les travaux de réparation ainsi que les travaux sur les sous-ensembles électriques ne doivent être effectués que par le service après-vente autorisé.

Erreur	Résolution
L'appareil n'avance pas ou mal	<ul style="list-style-type: none"> ● Interrupteur à clé en position I. ● Activer la commande de traction (désactiver le découplage). ● Charger la batterie. ● Vérifier la courroie et la chaîne. ● Vérifier le fusible principal, l'activer en appuyant dessus s'il s'est déclenché. ● Contrôler les pôles raccordés de la batterie. ● Contrôler le connecteur central de la batterie. ● Fermer complètement le capot de l'appareil (interrupteur de capot).
Poussière lors du balayage / puissance d'aspiration insuffisante	<ul style="list-style-type: none"> ● Vider la cuve à poussière. ● Contrôler /remplacer les joints. ● Contrôler / nettoyer / remplacer le filtre à poussière. <ul style="list-style-type: none"> a Vérifier que le filtre à poussière est correctement installé. b Nettoyer le filtre à poussière en cas d'encrassement léger. c Remplacer le filtre à poussière en cas de dommage ou d'encrassement important. ● Contrôler l'usure / régler / remplacer les barres d'étanchéité. ● Lors du balayage à sec : Activer la soufflerie. ● Soulever complètement le balai latéral.
Puissance de balayage non satisfaisante	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifier l'usure de la brosse-rouleau et du balai latéral, régler et remplacer le rétroviseur de balayage si besoin. ● Contrôler l'usure des barres d'étanchéité, les régler / remplacer si besoin. ● Contrôler le fonctionnement du flap pour déchets volumineux. ● Vérifier la bonne fixation de la brosse-rouleau.
L'ajout de la brosse-rouleau / du balai latéral ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> ● Abaisser la brosse-rouleau ou le balai latéral. ● Vérifier le réglage des câbles Bowden. ● Contacter le service après-vente.
La brosse-rouleau / le balai latéral ne tournent pas	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifier les éventuelles bandes enroulées de la brosse-rouleau / du balai latéral. ● Faire contrôler le microinterrupteur par le service après-vente.

Caractéristiques techniques

		KM 85/50 W Bp (1.351-116.0) KM 85/50 W Bp *IN (1.351-118.0)	KM 85/50 W Bp Pack (1.351-117.0)	KM 85/50 W Bp Pack 2SB (1.351-119.0)
Caractéristiques de puissance de l'appareil				
Autonomie avec une batterie pleine	h	2,5	2,5	2,5
Vitesse de déplacement avant	km/h	4,5	4,5	4,5
Vitesse de déplacement arrière	km/h	4,5	4,5	4,5
Aptitude à monter les pentes (max.)	%	15	15	15
Largeur de travail sans balai latéral	mm	615	615	615
Largeur de travail avec 1 balai latéral	mm	850	850	850
Largeur de travail avec 2 balai latéral	mm			1085
Rendement surfacique théorique				
Rendement surfacique avec 1 balai latéral	m ² /h	3825	3825	3825
Rendement surfacique avec 2 balai latéral	m ² /h			4882
Type de protection		IPX3	IPX3	IPX3
Batterie				
Type de batterie		---	sans maintenance	sans maintenance
Capacité de la batterie	Ah	---	115	115
Tension de la batterie	V	24	2x12 = 24	2x12 = 24
Chargeur				
Tension du secteur	V		95 - 253	95 - 253
Fréquence	Hz	---	50/60	50/60
Classe de protection		---	II	II

Conditions ambiantes

Température ambiante	°C	-5 bis +40	-5 bis +40	-5 bis +40
Humidité de l'air, non condensante	%	0 - 90	0 - 90	0 - 90

Dimensions et poids

Longueur	mm	1550	1550	1550
Largeur	mm	1000	1000	1100
Hauteur	mm	1120	1120	1120
Poids	kg	140	226	227
Poids total autorisé	kg	300	300	300

Cuve à poussière

Volume de la cuve à poussière	l (kg)	50	50	50
-------------------------------	--------	----	----	----

Filtre et système d'aspiration

Système filtrant		Filtre plat plissé, nettoyage manuel	Filtre plat plissé, nettoyage manuel	Filtre plat plissé, nettoyage manuel
Surface de filtration	m ²	2,3	2,3	2,3
Classe de poussières		M	M	M
Sous-pression minimale Système d'aspiration	mbar	0,5	0,5	0,5

Valeurs déterminées selon EN 60335-2-72

Valeur de vibrations main-bras	m/s ²	2,4	2,4	2,4
Incertitude K	m/s ²	0,2	0,2	0,2
Niveau de pression acoustique L _{pA}	dB(A)	66	66	66
Incertitude K _{pA}	dB(A)	3	3	3
Niveau de puissance acoustique L _{WA} + incertitude K _{WA}	dB(A)	84	84	84
Incertitude K _{WA}	dB(A)	3	3	3

Sous réserve de modifications techniques.

Déclaration de conformité UE

Nous déclarons par la présente que la machine désignée ci-après ainsi que la version que nous avons mise en circulation, est conforme, de par sa conception et son type, aux exigences fondamentales de sécurité et de santé en vigueur des normes UE. Toute modification de la machine sans notre accord annule cette déclaration.

Produit : Balayeuse aspirante

Type : 1.351-xxx.0

Normes UE en vigueur

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2014/30/UE

2000/14/CE

2011/65/EU

Normes harmonisées appliquées

EN 60335-1

EN 60335-2-29

EN 60335-2-72

EN 55012: 2007 + A1: 2009

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 61000-6-2: 2005

EN 62233: 2008

Méthode d'évaluation de conformité appliquée

2000/14/CE : Annexe V

Niveau de puissance acoustique dB(A)

Mesuré : 82

Garanti : 83

Les signataires agissent sous ordre et avec le pouvoir de la direction.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Responsable de la documentation :

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tél. : +49 7195 14-0

Télécopie : +49 7195 14-2212

Winnenden, le 01/02/2021